

パルティ 編集部員 新春放談

徳 明けましておめでとうございます。本誌は新年号から11年目にはいりません。気分新たに次の10年を目指したいものです。私たち編集部員のお披露目も兼ねて、率直な意見や抱負をお願いします。

早 『パルティ』には、僕のような独身男性が読みたい記事がほとんどありません。独身男性読者も増えているようなので、ぜひ工夫してください。ローカルの人たちの流行や六場情報、新しいお店の紹介など、対象はいろいろあります。

徳 いきなり「新春放談」ならぬ「新春砲弾」爆発！（笑）。10年間という歳月中で、固定化した部分がたくさんあります。脱皮する部分も必要でしょうね。フレッシュな視点で、フレッシュャーをかけてください。

ペコ 読者データベースの更新を担当しています。本誌の無料郵送リストが毎年6月末にリセットされ、「無料送付申請書」を送って登録しなおすというシステムを存じない方がまだ結構おられます。最近になっても、「このごろ『パルティ』が届きません」というお便りが舞い込みます。

T また、きちんと登録はされているのに配達日が大きく遅れる地域もあるようです。ね。

徳 無料送付リストの更新手続きについてのお知らせには、まだまだ工夫が必要でしょう。配達日は、毎月ほぼ1日に設定しています。郵便先進国のシンガポールで地域によって遅れが出るのは、全く不思議です。集配業者とシンガポールポストにも調査

略称、年齢、担当、在星期間、ひとこと。



徳 (56) 編集長。1978年より断続的に13年。

気分はいつも関が原？
*



T (44) 広告管理、遊軍ライター。5年。

生来好奇心が旺盛。動物、異文化が特に好き。
*



錦 (31) 編集主幹。1年10ヵ月。

得意科目：雑学全般。不得意科目：整理整頓。
*



Re (28) デザイナー、遊軍ライター。1年5ヵ月。

クリエイティブな顔と心を目指します。
*



早 (29) 広告管理。1年。

好きで選んだこの小道、一路まい進、どこまでも。
*



ペコ (39) データ処理。8年。

仕事細心、行動大胆。
*

を依頼しましたが、未だに原因が分かりません。今年の課題です。

錦 記事では「女性の心とからだ」「帰国妻日記」「南の国のおとぎ箱」など、昨年から始まった連載で、読者支持率の高いものができました。今年も新企画記事の発掘を心がけたいと思います。

T 11月に実施した「誌面向上アンケート」で、たくさんのご提案が寄せられました。旅行・グルメ・教育・ショッピング・エッセイ・スポーツなど定番の記事への要望も多かったのですが、「シンガポールをもっと深く知りたい」という意欲から来る項目がいろいろありました。

Re 私は、今年、「この逸品」に力を注ぎたいと考えています。万国博覧会状のシ

ンガポールだからこそ触れられる、世界中の優秀な「匠（たくみ）の技」を紹介したいと思います。

錦 広告も、読者が「読んで楽しい、読んで役立つ広告」を目指したいですね。

徳 雑誌は幕の内弁当に似ています。エビフライやビーフ・ステーキだけでは成り立たない。ご飯もお新香も必要で、バランスが命です。無料誌の強みを活かして、記事については「（読者に）受けているうちに終了する、受けなくても掲載する」、広告も「（広告主が）出したい広告よりも、（読者が）読みたい広告」という天邪鬼（あまのじゃく）的な部分も持ちつつ、面白い雑誌を目指しましょう。

広告募集

A4折り込み広告 \$ 600

直接郵送先 2426人
法人会員 953人
(2003年12月10日現在)

PARTI Pte., Ltd

66A Tras Street, Singapore 079005
parti@mbox1.ntti.net.sg
TEL:6224-8912 FAX:6224-8932

特選セミナー

パソコン・運転免許など

読者アンケートの結果をもとに各種セミナーを企画中です

PARTI Pte., Ltd

66A Tras Street, Singapore 079005
parti@mbox1.ntti.net.sg
TEL:6224-8912 FAX:6224-8932

Myコンパニオン・アニマル

ペットを超えたあなたの伴侶の写真

交流ぶりが読者に伝わるコメント(200字以内)をつけて
郵便またはEメールでお寄せください

*応募作品は返却いたしません
*採用に関するお問い合わせには
応じかねます

PARTI Pte., Ltd

66A Tras Street, Singapore 079005
parti@mbox1.ntti.net.sg
TEL:6224-8912 FAX:6224-8932

自費出版

あなたの思い出を本にしませんか？

自叙伝は、相続税のかからない財産
あなたの記録はご家族や知人のみならず、後世の人々にとっても、
貴重な道しるべになります

PARTI Pte., Ltd

66A Tras Street, Singapore 079005
parti@mbox1.ntti.net.sg
TEL:6224-8912 FAX:6224-8932

オリジナルポストカード作成いたします

転居はがき・転勤挨拶文・季節のお便り・スナップ写真入りはがき

通常2週間仕上げ
詳細は申し込み用紙をご請求ください

PARTI Pte., Ltd

66A Tras Street, Singapore 079005
parti@mbox1.ntti.net.sg
TEL:6224-8912 FAX:6224-8932

表紙作品の公募

テーマ:「シンガポールの異景」技術より話題性

1年も住むと「見尽くした」と思えるほど狭いシンガポールですが、注意するとおもしろい光景や面白い景色の発見があります
シンガポリアンもびっくりの「ディスカバー・シンガポール」、期待しています

1.作品(ネガ・ポジ・デジタルデータいずれでも)

*デジカメの場合画質をFINEの設定での撮影が望ましいです

2.撮影者名(必要に応じてペンネーム)

・採用作品の撮影者には、掲載号を10部差し上げます
・レイアウト・デザイン・キャプションなど編集権は「パルティ」に属します
・作品の著作権は、撮影者に属します
・応募作品は返却しません、あらかじめコピーをお送りください
・採用に関するお問い合わせには応じかねます

3.ご住所、連絡先(電話番号、Eメール)

4.撮影場所、撮影日時、写真の解説

1~4を明記の上郵送またはEメールでご応募ください

PARTI Pte., Ltd

66A Tras Street, Singapore 079005
parti@mbox1.ntti.net.sg
TEL:6224-8912 FAX:6224-8932

夢紀行(第41回)	05
「モーリシャス」	
今の特集	08
「幼稚園・学校ガイド」	
シンガポールの食材	16
料理子「犬肉5」	
にっぽん細見(第25回)	17
小橋 繁好「デジタル放送元年」	
ぼうけんこぞう(第25回)	18
田中 穂佳「色付きの言葉たち」	
まんだりん面白話(第26回)	19
島 珠雄「申年の旧正月」	
漢方百話(第14回)	20
「アトピー性皮膚炎」	
南の国のおとぎ箱	21
橋 みるく「お米の伝説」	
女性の心とからだ(第13回)	22
KIYOMI「不妊治療」	
お家がだんだん近くなる(第1回)	23
保田 孝「賢いマイホームづくり」	
時事刻々(第16回)	24
「逆バンジーで絶叫体験を」	
シンガポール植物誌/日本人幼稚園	25
長本 美代子「ココヤシ」	
耳より情報	26
Information	
伝言板	28
じゃらん ²	
イベント情報	30
「ゆく月・くる月」	
アンケート	31
特典	

Parti
MITA(P)043/12/2003

Publisher
Parti Pte Ltd
66A Tras Street Singapore 079005
TEL:6224-8912 FAX:6225-2909

Chief Editor
Takamori Kazunori

Chief Writer
Koike Kazutaka

Sales
Uchida Hayato

Designer
Reina / Kyoko/Tomoko

Printer
Innotech Communication Pte Ltd

表紙の写真

タイトル ■ 繁忙期(アンバオ袋製作所)
撮影場所 ■ YITAI工場内
撮影者 ■ 内田 早人(パルティ編集部員)
見事な分業制。
おのおのがプロの技を見せてくれました。



撮影協力

YITAI HOTSTAMPING MANUFACTURER
住所 Blk 3014A Ubi Road 1 #15-01
電話番号 6743-7928

『パルティ』オンブズマン*による、紙面批評。

*オンブズマン(Ombudsman)とは、「代理人」を意味するスウェーデン語で、18世紀に「王の目」と呼ばれたことに始まり、19世紀には「議会の代理人」として公職となりました。現代では、「第三者による監査」を意味する言葉として広く使われています。

岡田 亜津子 ●主婦 | 滋賀県生まれ | 在星5年



毎年必ず何枚もある、で〜んと！会った事もない子供のアップ+印刷文字だけという年賀状。送ってくれる当人の近況もわからず、受け取る側への配慮も感じられず、結構がっかりします。一言でも手書きの文を添えとか、当人も一緒に家族写真にするとか、見えない相手を思いやる手紙のマナーというのは、その人の知性、センスのあらわれだと思います。

表紙の写真、緑と紫のコントラストがきれいですね。「夢紀行」のゲンティンハイランドはマレー人の友人が絶対お薦め！と言っていました。P10の「焼肉ひとくちメモ」は知っているようで知らなかったので参考しました。「まんだりん面白話」の日本人が好きな中国語カラオケってどんな曲なんだろうね。歌詞だけで残念、聴いてみたいです。

佐々木 久弘 ●会社員 | 東京都生まれ | 在星4年



豪州で開催された第5回ラグビーW杯決勝は歴史的大接戦の末、イングランドが優勝しました。期間中、我が家は家族全員がテレビにかじりついて観ていました。娘は試合前の国家斉唱の場面になると、われわれ夫婦を起立させ、「大きな栗の木の下で」を歌います。そろそろ「君が代」を教えたほうがよさそうです。

クリスマスディナー特集(p8〜)大変便利です。利用させていただきます。ホーランド・ビレッジに日本料理店はありませんでしたか？「ぼうけんこぞう」(p18)は、久しぶりに笑わせていただきました。来年J1チーム、アルビレックス新潟がSリーグ参戦とのこと(p24)。超人気チームとのことですので、サッカーくじが楽しみです。

杉野 由美子 ●ライター | 鹿児島県生まれ | 帰国9ヵ月



大掃除や引っ越しの際に、不要な物を捨ててスッキリするのは身の回りだけではなく、心も。長年、心を感わせた心配りや過去の様々な場面、自分を縛っているような教えなど、思いきって捨ててみませんか。心を軽くし、新たな体験と新しい意識を心に刻むために！今年で81歳になられる瀬戸内寂聴さんの好きな言葉も「切に生きる」と「捨ててこそ」だそうです。

確かに、これまでとはどう違うの？「マニフェスト」と思っている間に選挙も終わり、2003年の流行語大賞作品として痕跡を残すのでしょうか。「にっぽん細見」は、毎回読んで納得させられています。P21、悪知恵話でサルが負けるなんて信じられません。P7の一度は行きかかった避暑のマレーシア！読者プレゼントは日本からの参加もありでしょうか？

森川 暁子 ●新聞記者 | 埼玉県生まれ



この前、知り合いが「大阪の忘年会の数は、東京よりずっと多いのと同じか」と言い出しました。東京と大阪を往来してサラリーマン生活をしている方です。真偽はわかりませんが、確かに私(大阪在住)の周りには「ほぼ毎日忘年会」という人が、少なからずいます。私はいつでもウーロン茶なのでへっちゃらですが、本気で飲む人はけっこう毎日しんどそうです。そちらの勤め人のみなさまは、年末をいかがお過ごしでしょうか。

クリスマス・ディナー&忘年会特集、相変わらずカッパ入ってますね。紹介記事の署名を見ると、ご担当は三人のようですが、(錦)さんはいったい一人で何軒回ったのでしょうか。日本人向けのお店が多いようですが、やはりそういうところを選んでるのですか？食べ物だけでなく、イベントや宿泊なども含めて「年末の過ごし方ベストプラン」みたいなものをして楽しかったかもですね。読者参加で、手間かかりそうですけれども、それにしても「とん吉」、人気ですね。

前号のお詫びと訂正

□13ページRestaurant Suntory/雑煮セット(昼のみ) \$8+++は、\$58+++の間違いでした。訂正し、お詫び申し上げます。

次号の特集は幼児教育・学習塾です。

第41回 夢紀行

モーリシャス



マダガスカル島の東側にある国、モーリシャス。

本誌「全読者アンケート」

最も行きたい旅行先」の8位です。

海や自然の美しさを讃えて

「インド洋の貴婦人」と呼ばれています。

ヨーロッパの避暑地としても有名。

アジアとは違った雰囲気の中、

ゆつたりとした時間が流れます。



ポートルイス
モリシヤスの首都、アフリカの東岸にありながら、ヨーロッパの雰囲気が漂っています。



ベルジャール・モーン
東南部、マレーシア資本のリゾートホテル。風景とマレー建築が異事にマッチしています。



夕日
夕陽の沈むときは、島の静けさを感じさせられます。

フェニックスビール
ちょっと酸味のきいたローカルビール。喉ごしすっきり、飲みやすいビールです。



ホテルの食事は朝、晩ビュッフェスタイルがほとんど。ツアー料金に含まれています。時にはパイベキユースタイルもあり、毎日料理も変わるので、料理自体に飽きることはありません。グルメなヨーロッパ人が訪れるリゾート地なので、どの料理も工夫されています。

豊富なメニュー

なショーが行われます。また、朝方までカジノを営業している所も多く、マリニリゾートとは違つた、大人の社交場の雰囲気も味わえます。
のんびりしたい人はビーチで一日中寝るのもよし、プールサイドで本を読むのもよし、いずれも夢心地で時が経つのを忘れてしまいます。



楽しいヨップピン

モリシヤスにはポロラルフローレンなどブランドメーカーの工場があり、各地に工場直営店があります。品数も多く、安価で

しかし、ビュッフェだけでは足りないという方もいるはず。各ホテルには中華やフランス料理など、様々なレストランも併設しているのが安心です。予約をしておけばエクストラチャージ無しで食事できる場所もあります。首都ポートルイスには、長期滞在のヨーロッパ人が訪れるフランス料理、おいしいと評判の中華料理など様々なレストランがあります。特に、インド料理が現地化したクレオール料理は、スパイスの独特な風味がたまりません。

手に入るお得です。モリシヤス産のTシャツは独特のデザインで縫製もしっかりしています。シンガポールでも違和感がありません。ダイヤモンドもおすすすめ。ダイヤモンドの加工場があり、価格は日本の8分の1とも言われています。
現地の特産品はバナナティー、ラム酒、ストローバッグ、船の模様など。なかでも、バナナティーはバナナ風味の他、ココナッツやトロピカルフルーツの風味を加えたものもあります。安くて、南国ムードあふれるおみやげです。その他、以前モリシヤスに生息し、絶滅した巨大鳥「DODO」のぬいぐるみも人気があります。
空港で買い物をする場合、価格表示がユーロなのでレート計算をする際に混乱するかもしれません。ご注意ください。

■(錦)

外国に住むあなたのための海外引越専門会社です



横浜システムムーバーは過去20年以上にわたり海外勤務者の引越し荷物輸送の専門会社として厚い信頼を得ています。長年の経験をもとに世界中で活躍する人々のより快適な暮らし、生活環境づくりのお手伝いをします。

先ずはお電話ください
6224-3745

24 Peck Seah Street, #07-10 Nehsons Building, (S)079314

話せるようになりたい!

(英語・中国語・日本語)
初心者の方から学習歴の長い方まで、ご満足いただける会話中心の授業で、言いたいことが自由に言えるようになります。

www.chikyujinlearning.com
TEL:6736-2603 (日本語でどうぞ)

地球人
CHI KYU JIN LEARNING CENTRE
350 Orchard Road #21-06 Shaw House
★伊勢丹スコットの最上階。パーバリーのショーウィンドーの隣が入口です。

Your Vision is Your Future!

YAMATO CALVARY CHAPEL
大和カルバリーチャペル

インターネットで毎週聖書のメッセージを聞くことができます。
<http://www.yamatocalvarychapel.com/>

インターネット高画質放送(500K)による同日礼拝:日曜日 14:00~15:30(日本語)
主任牧師:大川 従道(つぐみち) シンガポール連絡先:わしざわ ☎6838-0907

NEW 法人向け国際電話

18日本まで
セント/分

Singtel 001 90セント	Singtel 019 39セント	Starhub 018 39セント
-------------------------	-------------------------	-------------------------

- 更にお得な理由:
- ◎ 普通回線だから高音質
 - ◎ 6秒毎課金で無駄がない
 - ◎ FAX送信可能
 - ◎ 月々基本料金不要
 - ◎ 工事費・保証金不要

法人向けADSLお正月プロモーション

512bps DYNAMIC 無制限 その他法人向け 1 Mbps 無制限 \$370/月	2Mbps 無制限 \$570/月	ご家庭向け 512Kbps \$19/月	STARHUB ケーブル 1.5Mbps \$56/月
---	----------------------	----------------------------	--------------------------------------

最新パソコン展示中! 土曜日もオープン!

TOSHIBA Celeron 2.2Ghz 256MB, 40GB 14" XGAモニター CD-RW+DVD Office 2003 Personal メーカー保証ソフト多数 2849	NEC AthlonXP 1.7Ghz 256MB, 30GB 14" XGAモニター CD-RW+DVD Office XP Personal 累計薄型ソフト多数 2999
FUJITSU PentiumM 1.0Ghz 256MB, 60GB 10.6" XGAモニター CD-RW+DVD Office XP Personal 顔検ソフト多数 1.4KG 1499	SONY Celeron 2.0Ghz 256MB, 40GB 15" XGAモニター CD-RW+DVD Office XP Personal 画像・音楽ソフト多数 最新モデル 1999
日本語XPパソコン MESSAGE-2 Pentium 4 2.4Ghz 256MB, 80GB CDRW, FDD モニター別 \$1399	日本語XPパソコン MESSAGE-1 AMD PRO 2.0Ghz 128MB, 40GB CD-ROM, FDD モニター別 \$899

T M NETWORK 6549-5803 受付
TOTAL MESSAGE NETWORK 6549-5804 法人機用
6549-5809 法人機用
9853-5618 携帯
日本人スタッフによる完全サポート
営業時間: 月~土 9AM~5PM
20 SCIENCE PARK RD #03-33 TELETECH PARK
SINGAPORE SCIENCE PARK | (S) 117674
<http://www.tmmnetworld.com>



サイクリング
浜辺を歩いたり、海を眺めたり、サイクリングは楽しいです。

ジュノーケリング
小島がいくつもあり、ビーチやサンゴ礁が美しい。南国の魚もたくさんいます。

中央市場
おみやげを売る場所。新鮮な野菜や果物、民芸品の販売もしています。

自然に囲まれた国

モリシヤスは面積が沖縄の1.5倍。美しいビーチはもちろん、岩肌をさらした険しい山や落差の大きな滝など自然に囲まれた国です。言葉はフランス語が母体となったクレオール語。「サンキユー」ではなく「メルシー」なので英語圏に住む我々にとっては新鮮です。

フィッシング

今日の釣果は...見たこともない魚もたくさん釣れます。シンガポールからのツアーの多くはジュノーケリング、ウインドサーフィン、カヤック、船上から珊瑚礁を見るグラスボートツアーなどが無料で、現地では思ったよりもお金がかかりません。海はエメラルドグリーンで、ホテルのプライベートビーチにも珊瑚礁がちらほら。かわいい魚たちが泳いでいます。本格的にスキューバダイビングをしたい方は、ツアーに入り、島の北部などにあるポイントに行くのも美しいコーラルリーフに出会えます。

充実のシロクテイビティ

モリシヤスは釣りのメッカとしても有名です。ビッグフィッシングゲームに参加すると、数百キロのカジギが釣れるかもしれませんが、釣り好きの方は是非チャレンジしてみてください。

一日中 楽園気分

ゴルフ、サイクリング、テニス、カジノなどマリンスポーツ以外の楽しみ方も様々。ゴルフはシンガポールよりはるかに安くプレーでき、しかもコースも充実。プロでも手を焼くようなトリッキーなコースもあります。ホテルでは毎夜ダンスなど様々な

住所
電話
その他連絡先
時間・料金
対象年齢

ローカル幼稚園

せっかく海外に住んでいるのだからその土地の文化を子どもに学ばせたい。
そう考える親が増えています。そんな意見に呼応してか、シンガポールには日本人が通っているローカルの幼稚園が多くあります。
ローカルの幼稚園はいろいろな国の子どもが集まっている、行事がたくさんある、少人数制をとっているなど特色も多様。
多国籍の人が集うシンガポールに住んでいるからこそ、ローカルの幼稚園もこれだけバラエティがあるのでしょう。
幼稚園は子どもが楽しく過ごせる環境であることが大切です。子どもの性格や教育環境を考慮しながら、各幼稚園の特長を知ったうえで選びたいものです。

EtonHouse International

Primary School & Pre-School
イトンハウス・インターナショナルスクール

51 Broadrick Road
6346-6922
http://www.etonhouse.com.sg
全日 \$3300、半日 \$2250・\$1950
(学期ごと・クウォーター制)
全日 9:00~15:30、半日 9:00~13:00
幼児部3~5歳、小学生部1~6歳
※詳細は各学年により異なります。



小学校併設のインターナショナル幼稚園。島内6カ所にあります。
3~5歳児には、イギリスのナショナル・カリキュラムをもとに遊びを通じて言語に対する自信を育みます。
イギリス・オーストラリア・日本・中国・シンガポールなどからの経験豊かな先生方が集まっています。ゆとりのある教室、図書室、音楽室、図工室、外国語ラボ、コンピュータ室も完備しています。
言語は英語ですが、第二外国語として日本語も選択可能。英語が得意でない保護者へのサポートも充実しています。
新設のトムソン校、ウートラム校がおすすです。 ■(早)

KGS international preschool

ケージーエス・インターナショナル・プレスクール

16 Ramsgate Road
6342-0100
全日 \$900、半日 \$700
全日 9:00~14:30、半日 9:00~12:00
18ヵ月~6歳
※土曜は休み



イースト地区カトンの閑静な住宅街にあるインターナショナル幼稚園です。
「多様な多言語化していく世界に対応できる子供を育てる」を目標に、シンガポール在住の外国人家庭の子女教育に取り組んでいます。
隔週替わりで特定のテーマに沿って学習するユニークな教育方針。ウェットマーケット、フードコート、スーパーマーケットなどの見学や公園での遊びを通じ、自由な雰囲気の中で、創造性や自主性を育みます。
第一言語は英語で、第二言語は中国語と日本語。いずれも、ネイティブの先生による指導です。
2週間のお試し期間があるのも魅力的です。 ■(早)

幼稚園・学校ガイド

どこで学ぶ？ シンガポールの教育機関

発展途上国型から先進国型へ？

従来から海外の子供教育は、「先進国では現地校へ通わせる比率が高く、発展途上国では日本人学校へ通わせる比率が高い」と言われてきました。
先進国なら現地校で学ぶ言葉が将来役立ち、教育水準も高い。一方発展途上国では、現地語を学んでも将来役立つ場面が限られているし、教育水準も低い。そんな状況と認識から、このような結果がもたらされたのでしょう。
近年シンガポールでは、国際校(通称インターナショナル校)へ子弟を通わせる日本人家庭の比率が増えています。現地校ではなく国際校だというのが、先進国とは違いますが、日本人学校離れという意味では、先進国型に近づこうとしているのかもしれませんが。

子どもの個性ってなんだ？

ベストセラー『バカの壁』(養老孟司著 新潮新書)は、人間にはそれぞれ身体的特徴という個性が本来備わっている、教育はむしろ他人との共通項を見つけ社会性を育むのが役割ではないか？ と指摘します。
そもそも子供の個性とは、子どもが現在どんな職業に興味を持っているかとか学科の得意不得意とかだけではないはず。あまり早急に「個性」を決め付けず、大きな意味での資質、つまり、潜在能力や家庭環境(いつまで海外に住むか)などを総合的に判断し、教育機関を決めたいものです。
また子どもが現在希望する職業につくのが幸せとも限りません。ほとんどの大人は子どものころに第一志望だった職業についているわけではありませんし、子どもが社会に出る頃には現在はない職業が生まれていて、それが天職になることだってあります。

語学かってなんだ？

普通私たち日本人は、英語を中学生から学び始め6年から10年間学習します。しかし、これだけの時間を費やしても、「英語に不自由しない」と言い切れる日本人は少数です。小学校だけを卒業したシンガポリアンが、英会話をそつなくこなし、英語の歌や映画やテレビ番組を楽しんでいるのを見ると、つくづく日本人の「語学下手」を感じます。
しかし、しっかりとした母国語の基礎なしに、外国語を積み上げることはできません。まず、「何を語るべきか」それを決めるのは母国語の能力です。

日本人幼稚園 入園募集案内

幼児の発達段階にふさわしい知恵と心と身体の調和ある発達を促します。

幼稚園を通して学んだ総合的な生きた体験活動が、小学校生活に無理なく移行できるよう指導しております。

本園の特色

- 英語教師によるバイリンガルで楽しい遊びを導入。
 - コンピューターを操作し、知的好奇心を育みます。
 - 日本人教諭による日本語教育の徹底。
 - 日本の行事、四季感のある環境設定。
 - 日本人コックによるバランスのとれた手作り給食。
- 体験入園受付中(節分、ひなまつり、誕生会等)



願書配布	当園にて配付一部\$5.25
願書受付	月~金(9:30~17:00)
考査予定	1月下旬 2月下旬 3月下旬
募集定員	年長児(満5歳児) 30名 年中児(満4歳児) 25名 年少児(満3歳児) 60名 準年少児(満2歳6ヵ月児) 40名

MOE(シンガポール教育省)が唯一認可した日本人幼稚園
シンガポール日本人幼稚園
JAPANESE KINDERGARTEN

251 WEST COAST ROAD SINGAPORE 127390
TEL: 6779 3434 FAX: 6777 1830
担当: 尾藤 (Ms) タン (Ms)
Home Page Add.: http://web.singnet.com.sg/~jksin/

イトンハウス

Early Educational Excellence

インターナショナル小学校・プレスクール

お子様により良いヘッドスタートを

すばらしい教師陣と共に、洗練された熟練教師による少人数教育によりきめ細やかな配慮と援助、そして指導をお約束いたします。

また小学課程では、学力面のみならず、個性の開花を助ける特別なカリキュラムを採用いたしております。

どうぞお子様に、より早急の良いスタートを切らせてあげましょう。お気軽にお電話下さい。

新設園に御来園ください。

121B Whitley Rd
240 Outram Rd

イーストコースト 7 Seraya Lane Singapore 437275 Tel: 6346 6922
イーストコート 39 Newton Road Singapore 207946 Tel: 6352 3522
トマン 121B Whitley Road Singapore 297814 Tel: 6256 1161
セントラル 240 Outram Road Singapore 169043 Tel: 6221 1050
ブキチヤ 1 Vuodo Road Singapore 287771 Tel: 6468 7880

有資格、有経験日本人教師増助。スクールバスもあります。どうぞ日本語でお問い合わせください。

Website: http://www.etonhouse.com.sg



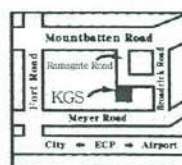
英語/日本語
バイリンガル幼稚園

KGS International Preschool

ケージーエス インターナショナル プレスクール



幼児期は存心して、喜びをたくさん経験することが大切です。楽しいこと、嬉しいこと、面白いこと、不思議なことといった感じしてほしいと思います。



Tel 6342-0100
日本語どうぞ

16 Ramsgate Road
Singapore 437462

ローカル幼稚園

住所
電話
その他連絡先
時間・料金
対象年齢

PAT'S school house

パッツ・スクールハウス

1 Haffax Road
6294-7595
全日 \$1200, 半日 \$670~(月)
全日 (月~金 7:30~18:30, 土 7:30~13:30),
半日 7:30~12:30, 13:00~18:30
2~11歳



ハリファクス校、バックレイ校、クレイモア校など6園あります。1988年に設立。水遊びや砂遊びも出来る広いグラウンドでのびのび遊べる幼稚園として好評です。経験が大切との考えから、協力しあうイベントがたくさんあります。夜間保育や学芸会など子どもたちの力でやり遂げる行事は成長の糧となります。英語・マンダリンの勉強は充実、音楽、数学、歴史などの様々な教科もカバーしています。知識が偏らず、総合的な知識を育むためのプログラムを実践しています。日本語を流暢に話せるローカルの先生もいて、いろいろと対応してくれます。 ■(錦)

Hungry Caterpillar Pre-School Centre

ハングリー・キャタピラー・プレスクール

61 Kaki Bukit Av.1 #09-01 Shun Li Industrial Park
6747-5886
http://www.hungrycaterpillar.com
irene@hungrycaterpillar.com
全日 \$950, 半日 \$580
全日 7:30~19:30, 半日 7:30~13:00, 13:00~18:30
18ヵ月~6歳
※週3回コースもあり。

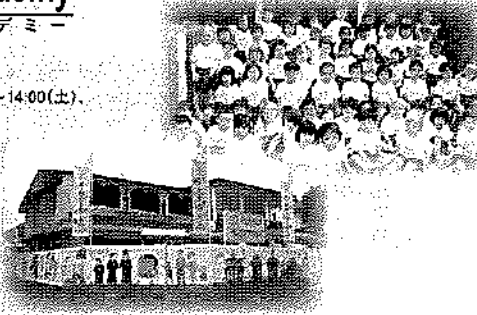


ユニークな校名「腹ペコいもむし」。お腹を空かせた幼虫がモリモリ食べて美しい蝶に成長する姿を、知識をどんどん吸収し技能や能力をぐんぐん伸ばす子どもになぞらえて付けられました。教授法はアメリカで開発されたプロジェクト・アプローチ。子どもが秘める能力や技能を引き出すべく、テーマに沿って楽しみながら多角的に学習します。主な言語は英語ですが、中国語・日本語の時間もあります。明るく開放的な施設は、子どもたちの安全と健康への配慮が徹底されています。見学・お問い合わせは随時受付中。電話にてご予約ください。 ■(早)

Kinderland Academy

キンダーランド・アカデミー

5A Crescent Road
6478-0480
全日 \$1,088, 半日 \$688
全日 7:00~19:00(月~金) 7:00~14:00(土)
半日 7:00~13:00
18ヵ月~6歳
※今年から、全日1ヵ月分が\$950



20年以上の歴史を持つインターナショナル幼稚園。園児の約半数が外国人です。大きな特徴は、子どもの創造性を伸ばす音楽教育やフィットネス教育に重点をおいたカリキュラム。ロンドンのギルドホール・スクールによる「スピーチ&ドラマ」や、「シンキング&ラーニング」といった特別プログラムもあります。家庭とのコミュニケーションも大切に、学習内容や子どもの毎日の様子を伝える連絡帳も日本語でOK。1月中は保育料のお得な 프로모ーションも実施中です。 ■(早)

ローカル幼稚園

住所
電話
その他連絡先
時間・料金
対象年齢

Columbus Child Care&Development Centre

コロンブス保育園

440A Upper East Coast Road
6444-4170
columdc@columdc.net.sg
全日 \$700, 半日 \$500, 時間外保育 \$350, 延長 \$50(1日)
全日 7:00~19:00, 半日 7:00~13:00, 13:00~19:00
18ヵ月~6歳



アップバーイーストロードとベイシヨアロードの角にある家庭的なローカル保育園。園児の半数が外国人のインターナショナルな雰囲気です。教室も広々として、風通しがよく、非常に学習しやすい環境です。日本語スタッフが常駐しており、英語・中国語も学ぶ事ができます。2人の先生が1クラスを担当しているのも、子ども一人ひとりへの指導も行き届いています。教材は英国・オーストラリア・ニュージーランド・中国から直接輸入したものを使用。確かな指針で国際人を育てます。定員が限られてますので、お早目にお申し込みください。 ■(早)

Brookvale Creche

ブルックバール・クレッチェ

111 Faber Drive
6774-6784
HP9455-8602 (担当: Amutha さん)
全日 (7:00~19:00) \$550,
プレイグループ (7:00~13:30) \$440,
N1-N2-K1-K2 (7:00~13:30) \$430,
延長 (7:00~15:00) \$480
18ヵ月~12歳



西部の住宅街にある、ローカル幼稚園。子どもがアクティブに学べる楽しい環境づくりや、創造性を育むことを重視します。小規模なので、子どもの個性に応じて先生方が対応。小学生クラスも併合しています。英語で学習、希望に応じて中国語教育も可能。ご両親向けに英会話教室も無料で開催しています。 ■(早)

Green Pastures Child Centre

グリーンパステアーズ・チャイルド・センター

28-30 Duke's Road
6467-2380
e-mail: greenpastures@pacific.net.sg
全日 \$430, 半日 \$300
全日 (月~金) 7:30~16:00, 土 7:30~13:30, 半日 7:30~13:30
2歳半~6歳



日本人に人気の教会系幼稚園。遊び場が広く、伸び伸びとした環境です。1~3月には、日本人学校への進学卒園生向け特別クラスもあり。日本人の教師による聖書の時間もあり、学習以外に協調性やマナー教育も重視。ボランティアも盛んに行われており、お母様方も積極的に運営に参加されています。 ■(早)

Raffles House Preschool

ラッフルズハウス・プリスクール

1 Robin Drive
6732-1455
全日 9:00~13:00, 14:00~17:30 \$670
18ヵ月~6歳



プキティマ地区にある、新しいインターナショナル幼稚園です。異文化交流を通じて、子ども達が楽しく学べるようにカリキュラムが組まれています。少人数クラスで、ネイティブの先生による英語・中国語・日本語クラスもあります。特に日本語学習は日本の四季感、情緒、日本人の情緒などをふまえたカリキュラムを設定。母語を大切にすることを実践しています。清潔で気持ちの良い環境づくりと、子ども達が積極的に参加できるプログラムの作成に特に力をいれています。授業風景を知ってもらいたいと思われ、見学は毎日受付しています。 ■(早)

お子様の将来のために最良の国際教育を!!

キンダーランドアカデミー幼稚園

20年以上の歴史を持つインターナショナル幼稚園

Kinderland ACADEMY

WELCOME TO KINDERLAND ACADEMY

カリキュラムの特長

- * 18ヵ月~6才児を対象とした日本語クラス
- * クレスタとのタイアップによるミュージッククラス
- * 「スピーチ&ドラマ」「シンキング&ラーニング」などのスペシャル・プログラム
- * フィットネスを取り入れたバランスのとれた幼児教育

保育料 (月次) (通園バスあり)

- 全日クラス \$1088
- 半日クラス \$688
- 月曜日から金曜日 (午前7時~午後7時) 午前 (午前7時~午後1時) 土曜日 (午前7時半~午後2時)

プロモーション実施中!

今ご入園の方、全日クラスの1ヵ月分が \$950

お問い合わせは **Tel: 6478-0480**

日本語でどうぞ カトン (KATONG) 5A Crescent Rd (S) 439291

开始学中文!

日本語で学ぶ中国語(北京語)講座

次回初級クラス1月14日より開講

①水・金 12:40~14:20 ②火・金 09:40~11:20
③水 10:00~12:30 ④木 14:45~17:15
⑤土 13:45~16:15 ⑥日 13:45~16:15

* ①②③④⑤⑥は週2回授業 * 1クラス: 5~12名
* 授業料: 400ドル/1学期 (①~②は18回, ③~⑥は12回レッスン)
* 日本語の話せる中国出身の熟練講師陣による授業に加え、専属日本人コーディネーターもお手伝い致します。
* 現在初級から上級まで33クラス開講中、約240名の日本人の方が受講されています。途中入学、個人・グループレッスンも承ります。

無料体験レッスン受付中

日本語ホットライン (Mr. 中川まで)
Tel. 6238-0055 (平日 10 am~6 pm)
#06-01 Orchard Plaza (メリディアンホテル隣)
生駒語言学院 ホームページ/www.jkoma.com.sg

幅かな指針

コロンブス

広々としたプレーグラウンドで仲間と国際人を行ってます

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

教職員は全て大学卒取得者
20人余の日本人のお母さん

★健康的な教育環境

- ・大きな窓と天井ファンによる快適な通気。
- ・月に2回、専門業者が全教室を洗浄します。
- ・日に2回、専属スタッフが全教室を洗浄します。

★本誌またはパーティカードをお持ちになると、園服を2セット無料で差し上げます。

対象年齢: 18ヵ月から6歳児まで
保育時間: 月曜日から金曜日 7:00~19:00
土曜日 7:00~14:00

※スクールバス有り
※英語の授業、中国語の授業があります。

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

440A Upper East Coast Road
Singapore 466497
Tel: 6444-4170
Fax: 6442-1939
E-mail: columdc@columdc.net.sg

RAFFLES HOUSE PRESCHOOL

ラッフルズハウスプリスクール

Nurturing The Future Today (プキティマ地区 ロビンドライブ)

18ヵ月から6歳までの幼児教育

* ネイティブ教師による英語、日本語クラスのあるバイリンガルプログラム

* 国際性豊かな環境の中で英語の上達は抜群

日本語クラスでは日本の四季感、情緒、童謡など大切にしながら学びます (見学は毎日受付)

Raffles House Preschool
1 Robin Drive Singapore 258261
(ニョトンサーカスから車で2分/バス送迎あり)

TEL: 67321455 (日本語でお問合わせ下さい)

日系スクール

住所
電話
その他連絡先
時間
対象年齢

○シンガポール日本人学校小学部チャンギ校

The Japanese School, Singapore
(Primary School, Changi Campus)

11 Upper Changi Road North
6542-9600
http://www.sjs.edu.sg
otayori@sjschan.edu.sg
8:15~15:30(校長、学年による)

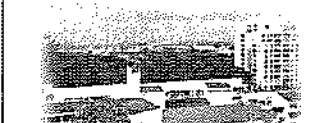


開校6年目の新しく、開放的な校舎に約1000人の児童が学ぶ大規模校です。
独自開発の家庭用英語教材「イデオム・エクササイズ」は、自宅でコンピュータに親しみながら英語の再学習ができます。
お年寄りを招いてのパーティーや毎朝校内放送では5カ国語による挨拶があるなど、外国語に実践で触れます。■(ト)

○シンガポール日本人学校小学部クレメント校

The Japanese School, Singapore
(Primary School, Clementi Campus)

95 Clementi Road
6775-3386
http://www.sjs.edu.sg
otayori@sjscle.edu.sg
8:15~15:30(校長、学年による)



土の校庭と歴史のある校舎の味わいはここならではの魅力です。
3年生は3クラス、他は全て2クラスのアットホームな学校です。
4年生以上の算数の習熟度別少人数学習や全学年で行われている「国語のT.T教育(専任教師と担任のティーム授業)」は正にこの規模ならではの取り組みです。■(ト)

○シンガポール日本人学校中学部

The Japanese School, Singapore (Secondary School)

201 West Coast Road
6779-7355
http://www.sg.emb-japan.go.jp/jss/se.htm
general@sjs.edu.sg
8:10~18:50(完全下校17:20)

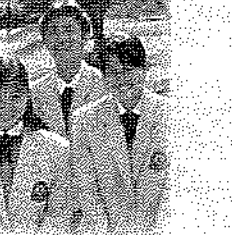
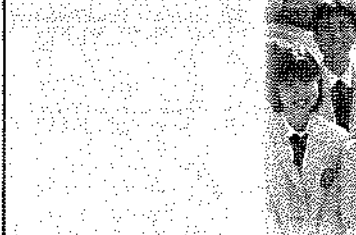


中学部は英語、英会話の他に、イマージョン教育(英語によって教科を学ぶ教育法)を音楽、美術、体育、家庭科の4教科で行っています。「交換プログラム」は、当地で日本語を学ぶ生徒と中学部の生徒が交互にホームステイをし、お互いの文化を学び合う大変に有意義な取り組みです。
保護者の最大の関心事は子どもたちの卒業後の進路です。前年度実績では、58%は日本へ、32%は当地の私立在外教育施設、10%は現地のインターナショナル校へそれぞれ進学しています。
また、さまざまな職業経験者に直接お話をさせていただく機会を設けるなど、長いスタンスの中で進路選択のお手伝いをしています。■(ト)

○早稲田渋谷シンガポール校

Waseda Shibuya Senior High School

57 West Coast Road
6773-2950, FAX6773-2951



2002年4月に、早稲田大学系属校となった早稲田渋谷シンガポール校。校是は「自調自考」、自ら調べ自ら考えることにより、自分自身を高めていくという教育方針です。今まで培ってきた伝統に、「アジア」に目を向けた早稲田大学の校風を加味して、自主性を重んじた教育を展開しています。
保護者の居留国もアジア地区を中心に十カ国に及んでいます。「シンガポールに学ぶ」という教育姿勢を重視し、ローカル校や国際校との交流や大学、各種研究機関への訪問は貴重な経験となるはず。また、マレーシアでの研修やバスが北京に行く修学旅行は国際性豊かで、当地ならではです。■(錦)

日系幼稚園

住所
電話
その他連絡先
時間
対象年齢

幼稚園から高等学校まで、子どもたちは自立していくノウハウを学んでいきます。

だからこそ、性格、将来の教育計画、家族の今後の滞在予定などをベースに、最適の教育機関を選びたいものです。

シンガポールには約2万人の日本人が滞在しています。

ですので、日系の学校は世界中探してみても無いくらいに充実しています。

日系の学校は子どもたちが帰国しても日本の学校に馴染めるようなカリキュラムを実践しています。

それに加えてシンガポールでしかできないような経験もできるのが特徴です。

日本人的な感覚を学びたい、日本語の学習を充実したいという方々にはうってつけです。

○日本人幼稚園

Japanese Kindergarten

251 West Coast Road
6779-3434 FAX6777-1830
http://web.singnet.com.sg/~jksin/
① 歳年少・年少 \$470、年中・年長 \$390(月額)
② 2歳6カ月~5歳



西部のクレメント地区にあり、この地区は日本人学校小学部クレメント校、中学部、早稲田渋谷高校、シンガポール国立大学などがある文教地区です。シンガポール教育省が唯一認可した日本人幼稚園で1万600平方メートルの広い敷地内には運動スペースがたっぷり。毎日、元気に駆け回る子どもたちの歓声が響き渡っています。
文部科学省の幼稚園の指導要領に準拠した保育内容を基本にした教育を実施。子どもたちの発育段階にあわせ、知恵と心と身体との調和の発達を促進するカリキュラムです。ネイティブスピーカーによる英会話やパソコンの操作など、遊びながら、無理なく学習できる親しみやすい授業です。もちろん、思考力の要となる、日

本語についても強力サポート。日本の幼稚園教諭資格を持つ先生が丁寧に指導します。現在、日本人教職員は21名。
子どもたちの安全を第一に考えた教室は、すべて平屋建て。保護者からも安心して預けられる園舎と好評です。日本式のブランコなどの固定遊具、運動用の器具、楽器なども揃っているため、多目的ホールや運動場で楽しく遊べます。特に園内を走る汽車は園児たちの人気です。
小さい子どもには、自分でトイレに行けるよう、トイレトレーニングも行っています。
遊びを通じて学んだり、興味を持って学んだりする総合的な学習によって、子どもたちはどんどん成長していきます。■(錦)

味わいすっきり! 女性に大人気!

日本でも滅多に手に入らない幻の緑茶焼酎

天の美緑

(てんのみろく)

福岡県八女市、喜多屋酒造製造 玉露5%入り

\$43で販売 (含GST、送料別)

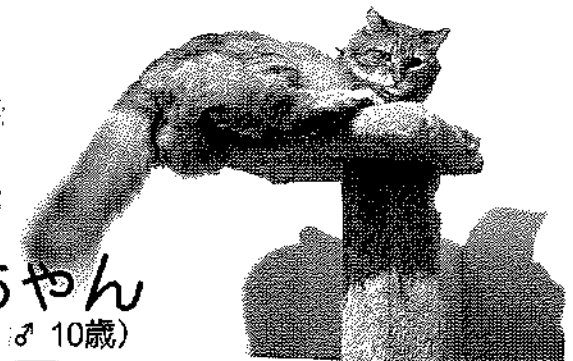
TEL: 6227-9565
「天の美緑 販売」係まで



販売・Minook International

ペット紹介

秀子さんちのモンタちゃん
(オレンジタビー ♂ 10歳)



Meow~, 早く起きてよ。ご飯ちょうだい!
我が家の朝は愛猫モンタのこんな一声で始まります。
毎朝ほぼ6時に私はモンタに起こされます。
目覚まし時計は必要ありませんが週末ぐらいゆっくり寝かせてよ~。
モンタは今年10歳、すっかりシニアですが、とても元気で食欲旺盛です。
ご飯を食べた後は家の中を走り回り、軽くエクササイズ。
昔は外猫だったので危ない目にもあいましたが、今は内猫なので、安全です。
いつまでも仲良くしようね。

住所
電話
その他連絡先
時間
対象年齢

インター系スクール

Chatsworth International School

チャットワースインターナショナルスクール
37 Emerald Hill Road
6737-5955 Fax:6737-5655
http://www.chatsworth-international.com
3~18歳



第1期生が1995年1月に入学。98年にオーチャードにキャンパスを移しました。世界に通用する人材を育成しようというイギリスとアメリカをモデルにしたカリキュラムを採用しています。英語が苦手な子どもも、特別コース(ESL)で英語を学び方を付けていきます。■(錦)

United World College of South East Asia

ユニテッドワールドカレッジ オフ サウスイーストアジア
1207 Dover Road
6775-5344
http://www.uwcea.edu.sg
8:10~14:55 3学期制
4~17歳
(9月1日時点での年齢)



1962年イギリスで創立。世界各国に系列校が10校あります。IBディプロマ資格(取得者は世界70カ国700大学で受け入れられる)獲得のためのコースは世界最大規模を誇っています。1998年からエレメンタリースクールが増設され、年々カリキュラムも充実。社会福祉活動、音楽、スポーツなどの課外活動の種類と質には定評があります。■(ベコ)

Dover Court School

ドーバーコートスクール
Dover Court, Dover Road
6775-7664 FAX:6777-4165
http://www.dovercourt.edu.sg
3~14歳



57カ国、900人の生徒数。日本人の間でも人気のスクールです。12.5エーカーの広い敷地内には新しくできたプールや、安く栄養豊富なメニューが揃うキャンテーンなどがあり、設備の充実さがうかがえます。子どもたちは清潔で明るい教室で楽しく学んでいます。■(錦)

Overseas Family School

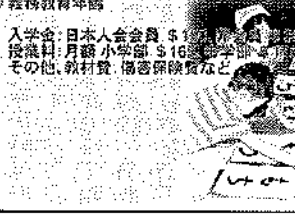
オーバーシーズファミリースクール
25F Paterson Road
6735-0211 FAX:6733-8825
http://www.ofs.edu.sg
3~18歳



プレスクールから高校まで国際的なカリキュラムのIBを採用しており、世界中どこから来ても対応できます。生徒数は約2000人。60カ国から集まっています。英語主体ですが、中学生まで全員が日本語、フランス語、マンダリン、ドイツ語、スペイン語のいずれかを学びます。■(錦)

シンガポール日本語補習授業校

The Japanese Supplementary School
95 Clementi Road
6777-5660 FAX:6775-3032
http://www.sg.emb-japan.go.jp/JSS/jss.htm
singss@pacific.net.sg
毎週土曜日13:30~16:20 3時間授業
義務教育年齢



日本国籍を持ち、国際校・現地校で学ぶ児童生徒の日本語教育を行います。国際校・現地校に学ぶお子さんに日本語力(国語)全般の修得を目指し、社会・日本文化なども指導します。1992年母親達の手作り校としてスタートし、現在は大規模補習校にまで発展し、職員室は熱意ある教職員とボランティアの方々の活気に満ちあふれています。生活や文化に根ざした豊かな日本語の表現も、七夕やお月見などの四季折々の行事を通して学ぶことができます。家庭での使用言語、日本への帰国予定、進学先での使用言語などをもちに3つのクラス編成でそれぞれの学目的に対応しています。■(丁)

住所
電話
その他連絡先
時間
対象年齢

インター系スクール

インター系の学校の数はたいへんに充実しています。

地理的要因をあまり考えずに学校選びができるのは狭いシンガポールの良い所でしょう。インター校を検討するにあたって、今後の駐在生活の長さ、次の赴任先などを考慮するのはもちろんですが、忘れてならないのがお子さんの資質です。

おとなしい子、社交的な子というカテゴリーだけでははかれないのが難しいところ。

各校のサマースクールに参加させてみるのも一つの方法でしょう。

また、特に小さい年齢からインター校を選択した場合、日本語力に不安が残ります。

日本語補習授業校は現在の環境、将来の進路を考慮に入れたクラス編成で

インター系の学校に通う子どもたちの日本語力の維持、向上を助けます。

Singapore American School

シンガポールアメリカンスクール
40 Woodland Street
6363-3403 FAX:6363-3408
http://www.sas.edu.sg
Pre School~High School



1956年設立。北部のウッドランドに1996年8月に新キャンパスができました。広い敷地には、4つの図書館や、ジム、シアター、多目的ホールなどがあり設備は充実しています。アメリカ方式の教育理論で勉強はもちろん、身体的、精神的な成長をサポートします。■(錦)

Australian International School

オーストラリアンインターナショナルスクール
1 Lorong Chuan
6883-5515 FAX:6285-5255
http://www.ais.com.sg
3~12歳



この1月のタイムから新校舎に移ります。新校舎はシンガポール中央部のC.T.E沿いの。のびのびできる広いキャンパスで、気分も新たにスクールライフをおくることができます。開放的でフレンドリーなオーストラリア気質あふれた楽しい雰囲気です。■(錦)

ISS International School

アイエスエスインターナショナルスクール
21 Preston Road 他
6475-4188 Fax:6273-7065
http://www.iss.edu.sg
admissions@iss.edu.sg
Pre school~High school



プレスクールからミドルスクールまではバターソンキャンパス、ハイスクール以上はプレストンキャンパスと、2つのキャンパスがあります。いずれのキャンパスも自然に囲まれた緑豊かな環境で、さまざまな国の子どもたちが学んでいます。日本人カウンセラーが常駐しています。IBシステムを採用。■(丁)

Canadian International School

カナディアンインターナショナルスクール
5 Toh Tuck Road
6467-1732 FAX:6467-1729
http://www.cis.edu.sg
3~18歳



将来への展望や自分の新たな面を見つけてもらうために、インター校らしい国際色豊かなカリキュラムを作っています。世界各地のお祭りや風習を学んだり、授業にコンピュータを導入したりと、授業や活動を通して興味を持って情報を提供しています。■(錦)

在 住 生 活 向 上 マ ガ ジ ン

パルティ

唯一の無料記月刊誌
おかげさまで11年目

5,500世帯に届くメッセージ

直接郵送先 3,066
店頭配布・その他 2,434 (2003年12月実績)

掲載料：Dサイズ(W180×H97) SS1,000+GST

掲載料：Eサイズ(W86.5×H97) SS500+GST

無料で在住日本人のみなさまのご自宅へ郵送します。

パルティは平成6年1月5日にシンガポールで創刊された日本語の月刊誌(1日発行)です。

読者の生活に役立つ身近な情報を特集に盛り込み、投稿や要望を中心に編集された、読者参加型の雑誌です。

広告募集

TEL:6224-8912

第1回

帰国妻

ネットワーク

40代前半の帰国妻がマイホームを購入しました。温泉と24時間のヘルスチェックつき。ゆとりあるシルバー生活にもそのまま突入できるようなファシリティです。高齢化社会に拍車がかかる今、このようなマンションが増えています。高齢者向けの賃貸住宅も登場。60歳以上が対象で、比較的負担の軽い入居一時金で、単身でも入居できます。月額家賃は77000~

137000円。図書館や多目的ホールもあり、設備は高級老人ホーム並み。病院、スーパー、美容院、公園などが隣接しています。



仏語の「エ・アロール」は、それがどうしたの!と言う意味です。

かつてフランスのミッテラン大統領が、妻以外の女性との間に子供がいるという情報の真偽を尋ねた記者に発した言葉です。

渡辺淳一の小説がドラマ化されて話題になりました。舞台は銀座にある高級高齢者施設。トヨエツ(豊川悦司)扮する施設の経営者兼医師が、施設内で起こるシルバー世

代の恋愛騒動や自由奔放な生き方に振り回される様子が非常に面白い。原作はもっとコメディタッチに描かれていて、本当に渡辺文学?と疑ってしまう程。明るく楽しく老いを迎えるヒントが満載です。

海外ポケ? 天然ポケ? ポケにも色々あるけれど「エ・アロール!」。帰国妻にはもう、怖いものはありませんね。

11月号までの『帰国妻日記』をお読み頂き、誠にありがとうございました。

さて、1月号から気分も新たに『帰国妻ネットワーク』「未来の帰国妻」の皆様方に、主婦の観点から日本の今をご紹介します。

文・岸 由美子 ● 2003年2月号パルティ編集部員。帰国10ヵ月目。

第25回



小橋 繁好
Shigeyoshi KOBASHI
(テレビ局エグゼクティブ・プロデューサー)

1946年、岡山市生まれ。70年、新聞社に入社し社会部記者として事件、司法などを担当。現在、テレビ局で報道と番組制作を担当している。

デジタル放送元年

歳末商戦で、大画面のプラズマや液晶テレビがよく売れたそう。60万円前後の大型商品にメーカーも販売店も、久し振りに活気付いた。そこで聞かれた言葉が「デジタル放送も見ることができるようになるの?」。

2003年12月1日、東京の赤坂プリンスホテルで華やかなセレモニーが開かれた。正面には超大型ディスプレイが左右にふたつ、真中に数多くのモニターが並んだ。式場の最前列に小泉首相の姿もあった。

壇上で司会者のNHKアナウンサーは、この日が「歴史的な日」であることを何度も口にした。各放送局の女性アナウンサーが、その一瞬のカウントダウンのために舞台上上がった。

午前11時、正面のモニターにNHKと民放各局の番組が映し出された。見慣れたテレビ放送が、いつもと違ったのは民放各局の画面が同じだったことだ。NHKは世界遺産の特番を、民放は特別編成の同一番組を流した。

地上波テレビが、アナログからデジタルになった。テレビ放送が始まって50年。この間、画面は白黒からカラーになったが、送る波はアナログだった。それがデジタルに変った。

「デジタルになったら、テレビはどう変わるの?」と、よく尋ねられる。「画面の走査線が倍になり、美しいハイビジョン放送が可能。音質もCD並み。放送と同時にデータも送ることができ、双方向でやりとりができる。携帯端末にも画像が乱れない放送が送れます」と教科書的な回答を繰り返している。

デジタル放送が始まったのは関東、中京、関西圏の一部だけだ。だが、これは正確ではない。中でも関東圏は東京の「つくば」一部

だけしか視聴できない。

実は、デジタル放送開始式典が開かれた赤坂プリンスホテルも、一部のデジタル放送が受信できない。東京タワーが目と鼻の先にあるが、直接、電波が受けられない。式典では、やむなく光ファイバーを使って伝送したという。2006年に全国の地上波テレビがデジタル放送になり、アナログ放送は2011年7月で視聴できなくなる。1億台といわれる現在のテレビ受像機は、8年後には「ただの箱」になる。

電波の有効利用、IT行政の推進などを唱える国策が進められる「放送のデジタル化」だが、見通しは不透明だ。電波を送り出す放送局も、受け取る視聴者もしばらくは「混乱の時代」に入る。

頭にごちそう シンガポールの文化

梓 椒子 文

「ころもない」と結んでいます。

薬膳料理なの? 犬肉の項も最後になりました。SARS問題がなければ興味があった犬肉の歴史ですが、日韓サッカーW杯の時、ニュースで韓国では犬肉は体力増進の薬膳料理と紹介していました。一方、「中華料理の文化史」では、犬肉は健康に悪いという項があります。

犬肉は健康に悪い 宋代になって、犬食いの習慣は衰退の一途をたどりました。どんな料理書を見ても犬料理は出てきません。

元代に著された『居家必用事類全書』には豚や牛、ラクダやアナグマまで食材として出てきますが犬はありません。『飲膳正要』『獣品』に犬が出てきますが薬として紹介されているだけです。この時代、日常生活で犬肉を食す風習はほぼ姿を消したと推定できます。

同代の『飲食須知』は犬食いの歴史の変遷を知るうえで興味深いものです。この本は食物が病気を治すにどのような効用があるかを書いたものですが「犬は賢いうえ、家の番をすることもできる。しかし食べると(体に)何のいい

犬肉

(その5)

犬食いは卑しい 明代は漢民族王朝ですが、犬食文化は復活しませんでした。この時代に中国を訪れたガスパール・ダ・クルスは、「カンタン(広州)の城壁の外側に

いぬにく 飲食店だけの通りがある。それらの全ての飲食店では四つ切りにされた犬を売っている。犬は車しい人たちの食べ物でいたるところで、檻に入れられ生きたまま売っている」と証言しています。犬食いの習慣があった広東でも当時、犬は卑しい人しか食べませんでした。広東人が最も好きな

肉は豚ということも書かれています。 清代に入っても変わりません。夏會伝がまとめた『蘭園食單補証』の「狗肉」の項目に、 「乞食が犬肉を食べているところにおいははなはだ香ばしい。疫病になったときに食べると病気が治る。広東では「地羊」と呼ばれており、文士も食べると言われている。しかし、それ以外のところではみなタブーとされている」と記されています。この時代、広東以外はどこも犬肉を食べなくなり、薬として食べる場合を除いて、乞食の食べ物になりさがりました。しかも、日常生活で犬を食べることはとても恥ずかしいことと考えられました。

最後に 5回にわたって中国の犬食文化について述べてきました。この風習は、単なる嗜好として広東の一部に残ったのでしよう。嗜好は人種で違うので、犬を食べるから野蛮だとはいえません。 食生活が安定して初めて動物をペットとして見る事ができます。人に対して愛情表現ができる犬は、まず最初に食べ物として扱わなくなったのでしよう。

忘れられた味 清代に入っても変わりません。夏會伝がまとめた『蘭園食單補証』の「狗肉」の項目に、 「乞食が犬肉を食べているところにおいははなはだ香ばしい。疫病になったときに食べると病気が治る。広東では「地羊」と呼ばれており、文士も食べると言われている。しかし、それ以外のところではみなタブーとされている」と記されています。この時代、広東以外はどこも犬肉を食べなくなり、薬として食べる場合を除いて、乞食の食べ物になりさがりました。しかも、日常生活で犬を食べることはとても恥ずかしいことと考えられました。

AIR-CON MAINTENANCE
エアコンのクリーニング、修理は【SD エアコン】にお任せ下さい。
エアコンは定期的なクリーニングをしないと塵やカビの温床となり、特にお子様のアレルギーや病気の原因になります。日本では必要のなかったエアコン定期クリーニングはシンガポールでは不可欠です。

① 日本人スタッフが迅速に対応
② ローカルなみの料金で日本レベルのサービス
③ ハイクオリティな清掃技術

SD エアコン Servicing & Maintenance
http://www.sdac.per.sgにて写真によるクリーニングの手順が御覧いただけます。

コンピューター
＜Windows 日本語ソフト搭載＞\$950より
シャワートイレの設置も承っております。

Tel: 6467 4778 Fax: 6467 3998
担当: 森藤 (9655 8667) 上田、ケビン(日本語可)

無料体験レッスンあり! **トロピックス・ランゲージ・スクール**
MOE(文部省)認可校
● 日本語教師養成コース
● 英会話・中国語会話コース
● ビジネス英語・中国語コース
● 小中高校生の英語コース
● 運転免許の準備コース

クレメンティニア・ブキスにあり、お勤め・お住まいに合わせて学校が選べます。リープ・プログラムは費用で授業料を減らす講師から生の英語・中国語を学んでみませんか?

★ 日本語ホットライン ★
Tel: 6873-3704 Fax: 6873-1792
E-mail: ttech@slingnet.com.sg
URL: www.tropicalanguage.com

Bk 444 Clementi Ave 3 #02-125B (EW23 徒歩3分)
Bk 261 Waterloo St #03-25 (MRT EW12 徒歩8分)

TOWNspa
ストレス・リリース・マッサージ
セラピューティック・マッサージ
フット・リフレクソロジー

バック&ボディ・スクラブ
マニキュア/ペディキュア
サウナ&スチーム
ホットプール

133 Cecil Street Keck Seng Tower #B1-02 Tel: 6222-1811/Fax: 6222-1185

\$5でお釣り
TANJONG PAGAR FRIED KWAY TEOW
/Blk6 #02-09 Tanjong Pagar Food Centre Tel: 6227-6749

ローカルテレビ局だけでなく、香港の雑誌でもしばしば紹介される有名なクウェイ・チャウのお店。以前、新聞で紹介された時は「トイレに行く間もないほど混み合ってしまう、今くらいがちょうどいい」と語るオーナーのティさん。それでも昼・夕食の一番混む時間帯は30分待ちは当たり前。ほんのり甘いソースが麺や貝のモヤシ、卵に良く馴染みなかなかのお味。貝の中ではプリプリの貝が絶品です。もちろん貝が怖い方は除

食べてください。ちなみに数回足を運んでいます。が問題なしです。女性なら\$2で充分。たっぷり食べたい方には\$3の大盛りもあります。お母さんの代からお店を守るティさんは3人兄弟。一番上のお兄さんは#02-49でホッケンミーのお店を、二番目のお兄さんは#02-16でナシレマのお店を営むホーカーファミリーです。 ■(T) お値段 \$2.00 大盛り \$3.00 営業時間 9:30~17:30(日曜はお休み)

第25回 色付きの言葉たち

注意
お履物の
間違いが、
多くなって
おります。



「護摩を書いて焚いてもらうだけで、黄不動明王はどんな願いでも聞き入れてくれる」
……と、うっかり機密を漏らしたために、私のまわりには京都、洛北にある「受胎院」というお寺に足を運ぶ人が激増した。
「行って来た」という人は片っ端から結婚、事業や興業は順調と、確かに効き目？はあるようなのだが、なんといっても相手は気性の激しい不動明王だ。
叶った、わーい！で放つたらかしにしてしまうとバチが当たるので、お礼参りは必須。
人間というのは欲の深いもので、一つ希望が叶えばまた一つ、お礼参りのつもりが、ふと気付くと新たな願いを「ついでに」して来てしまつたり、通うような羽目に陥っている友人もかなりいる。
そんな友達の一から「お礼参りに行くから一緒に行く」と誘いがかり、何十年ぶりに受胎院へ足を運んだ時のことだ。拝観料を払い、入り口で靴を脱ぐようにしたら、柱の張り紙が目に入った。「注

意」と大書してあり、お履物の間違いが、一行に詰めて書いてはなせイケないのだからという事。
「お湯沸いてはる」とお湯にまで敬語を使う京都ゆえ、「履物」に「お」がついているのは当然としても、なぜ「間違え」には「お」がないのであろうか？もしかすると間違えを起す愚かな人間の方が靴よりも位が下なのであろうか。仏界のヒエラルキーとはこういうことか？などと考える以前に、これはそもそも「注意」なのか？実状を述べた上で「注意」では？という基本的な疑問も湧く。
「注意」されているのでなんとかせねばとは思ふもの、かといつて下駄箱には鍵があるわけでもなく、間違われる側にとっては対処のしようがない。
これは禅らしい、「どうしたらいいかは自分で考える」という突き放した態度？なのであろう。こういった張り紙や看板を眺めてはツツこむのが私の趣味なのだが、国民性が表れていると得心したのは台湾の看板だ。
小さな路地にあるマンションの駐車場脇にあり、そこには「對我生財」の文字。訳すと「私が儲かりますように」となり、日本や世界のあちこちで見える「世界人類が平和でありますように」の白い棒とは、色・メッセージ性ともに対極にある。「私」を除いた世界人類がどうなるかと、どうでもいいという態度なのだ。
そして、この「私」が誰かをよくよく考えるに、この看板自体、もしくは駐車場の壁なのだ。
「壁が儲けてよーする！」
勢いよく突っ込みたいところだが、こは笑いをこらえて立ち去るべきだろう。だって、耳があるにきまつてる……。

まんだりん面白話 第26話

今年も猿年で、猿は中国語で「猴（ハオ）」言い、五等爵（公・侯・伯・子・男）の中の第二位の「侯」と同音で高位高官を意味しますから、いい年とされます。

また、猿は「すばしこい」、「利口者」の代名詞ともなっています。有名な「西遊記」の中の孫悟空も猿に化身して登場しています。孫悟空にあやかって元氣はつらつと過す年にしたいものです。
日本には「大猿の仲」という縁えがりますが、中国では猿と馬の仲がいいようです。馬年と猿年には、新年に掛ける「年画」に猿が馬の上に乗っている絵をよく見かけます。「猿年馬月」という対句もあります。

次はシンガポールの旧正月の過し方について簡単に紹介してみます。
また、いく一部の年配者たちは赤い色をした中国風の年賀状を送り合っていますが、一般の人たちはその代わりにこの小さい島國のあつちこつちを年始回りし

申年の旧正月
今年の旧正月元日は久しぶりに新暦の一月で、21日です。中国人にとって一年中で一番大切な祝日で「春節」ともいいます。

まず、年始回りの挨拶の言葉は「恭喜發財」[gong xi fa cai] (意味：儲かるように)で、それと同時に福桔を二つ差し出します。福桔は黄金色をしているので、財産や大吉を意味します。そして、帰りに相手に同じような福桔を二つもらいます。

恭喜發財 [gong xi fa cai] 儲かるように

次のところへ行っても同じようなことを繰り返します。だからシンガポールでの年始回りにはお金がかからないし、お土産に思い悩むこともありません。二つの福桔でいいわけで、いくらか多くの家や会社を回っても、最後に福桔が二つ残ります。
ただし、お年玉についてはやや複雑です。訪問先の子供たちは「恭喜發財」の次は「紅包拿來(音)フ

オンパオー(方言は、アンパオといふ)ナアライ(意味：お年玉頂戴)と言ってきます。子供たちにあげる紅包の金額ですが、2ドルからで、その上は4ドルというふうで、偶数の金額でなければなりません。お年玉袋も「紅包」という文字通り赤色です。

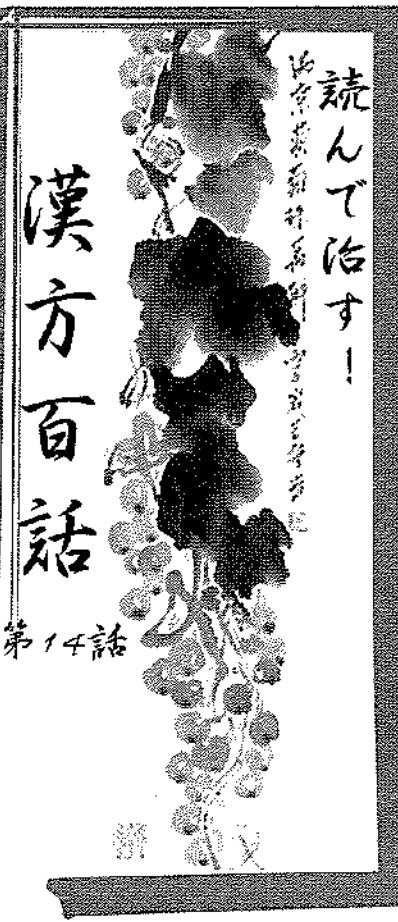
一方、マレー人にアンパオをあげる場合には、カバの色のグリーンで、しかも金額は奇数のほうが喜ばれます。その関係でしょう、シンガポールの紙幣の色は2ドルと10ドルは赤で、5ドルはグリーンです。
気をつけなければならぬのはアンパオの対象で、子どもだけではなく、お世話になったメイドさん、送り迎えしてくれる運転手、スクールバスの運転手、添乗員なども含みます。

お年玉袋
どこの銀行でももらえます。そこで新年の2週間前から、どこの銀行も新札の取り替えの人でごった返すというのがシンガポールの風物詩となっています。

「まんだりん面白話」葛 珠慧先生の教室です
新規コース 1月26日から開講
日本語で学ぶ 標準中国語教室
北京語言文化大学と提携 有資格講師陣
10週間 \$450 (税込み)
Tel: 6336-3055
電話受付時間: 9:30~20:30
月 火 水 木 金 土 日
10:00-1:00 新規初級 初級 初級 初級 初級 初級
2:00-5:00 初級 新規初級 初級 初級 初級 初級
6:30-9:30 初級 初級 初級 初級 初級 初級

YMCA Metropolitan YMCA
ジャパニーズセクション
サッカー 技術の向上を目指します。また、高学年からは組織サッカーを学びます。
スイミング 水慣れから始まり4泳法の習得を目指します。
スポーツ ボールゲームや器具運動を中心に様々なスポーツを体験します。
野外活動 スポーツ活動、自然散策、野外料理と各月にテーマを作った活動します。
親子体操 リズム体操から始まり、大きな体育館を走り回るなど、体をいっぱい動かします。
基本的な日本語によるクラスです。
各クラスの時間帯等の詳細は下記までお問い合わせください
TEL: 6839-8346 / 8345 Website: www.mymca.org.sg E-Mail: japanese@mymca.org.sg

Week End Singapore
~ウィークエンド・シンガポール~
The New Night Safari Amphitheatre
ニュー・ナイトサファリ・アンフィシアター
80 Mandai Lake Road
Tel: 6269-3411
http://www.nightsafari.com.sg
料金: 大人 \$15.60・小人 \$10.40 (3歳~12歳)
時間: 20:00~21:00 (ナイトサファリは19:00~Midnight)
夕方から開演する世界でも珍しいスタイルのナイトサファリは、40ヘクタールの広大な敷地に142種・約1000頭の夜行性動物が生活しています。トラムに乗っての見学か、あるいは、ウォーキング・ルールに沿って歩いてまわることができます。ヒマラヤ丘陵地帯・アフリカ赤道付近など、生息地別に8つのエリアに分かれています。そのナイトサファリのアニマルショーがリニューアルオープンしました。
施設内の「アンフィシアター」が場所を移し、約600席に増えてさらにパワーアップ! かわいいマングースのゴミの仕分けパフォーマンスや、ピューマの野性的な美しさを表現した豪快なステージなど、普段は無愛想な動物たちが素敵なショーを披露。ショーの後、動物たちと触れ合えます。毎日20:00と21:00からの2回公演。入園料のみで観覧できます。
涼しい週末の夕べを動物たちと過ごしてみませんか。(早)



漢方百話 第14話

花粉症

中医学では「花粉症」は「変態反応性鼻炎」と呼ばれています。生体のバランスが崩れた結果のひとつで、食生活や住環境の変化に伴い、現代になって増えてきた病気です。

一般的に花粉症の原因は花粉、粉塵、排気ガスやダニの糞などを含む多種の揮発性ガスや化学物質等による外的要因によるものと考えられています。しかしこれはあくまで誘因であり、中医学ではその根本的原因を肺虚、脾虚、肝虚ではなく小腸の機能に相対する腎虚の3つの臓器機能の低下による免疫不足と考えています。昨年まで何の症状もなかった人が今年になって突然、花粉症を罹ったという話をよく聞きますが、これはこのような理由によるものなのです。

処方

従って漢方薬での治療はこうした内因の治療が対象となります。除濕、温補によって肺、脾、腎を治していきます。花粉症の漢方治療では、小骨電湯(しょうせいでりゅうとう)をば

そのため、ほとんどの患者さんは花粉症以外にもお悩みの症状を併せ持っており、処方も千差万別となります。また、漢方治療では、お薬による治療だけではなく、「養生」という生活習慣の改善を重視しています。現代病のひとつといわれている花粉症の症状を抑えるためには、この「養生」は効果が大きく不可欠といえます。

処方

しかし、花粉症の原因は各個人の生体バランスの欠如からくる免疫力に起因しています。そのため、ほとんどの患者さんは花粉症療に起因しています。



お米の伝説 ● ラオス

南の国のおとぎ箱 ■ たちばな みく

「米」という字を分解すると「八十八」になります。日本では、米を作るのに八十八回の行程があり、米作りは大変なことだという伝説があります。一方、ラオスでは...

人類が生まれて間もない頃人々の生活はとも豊かでした。果物や穀物はそこらじゅうで収穫できます。全ての人が不自由なく食物を得ることができたので、人々は今より強く、美しい人たちがばかりでした。

今のように小さくなったそうです。そのため人々もお米を得るために今のように苦労するようになりました。

お米も今よりはるかにたくさん穫れました。というのも、米粒の一粒一粒が今よりずっと大きく、稲の手入れをしないでたわわに穂ったからです。人々は、収穫した大きな米粒を穀物蔵に保管しておくだけで一年中、おなかいっぱいお米を食べることができました。

「昔はもつと簡単に収穫できたという内容は、逆に、現代は米を作るのに大変苦労するということとです。ラオスでも日本と同様、米を得ることは大変なこととです。また、我々日本人には米粒の1つ1つが大きかったという発想はちよつと思ひ浮かびません。熱帯では植物が大きく育つので、きつと稲も大きく育つと考えたのでしよう。

聞いたということとです。ラオスやタイは日本と同様に米作が盛んな地域です。これらの地域には「メー・ソー・ソップ」という稲作の神様がいます。この神様は大変美しい女性で田植えの時に供物を捧げます。日本でも「サナブリ」といって、田植え時には各地で同じような行事をします。

北極圏体験・森と湖の国 フィンランド 8日間

日付	目的地	交通機関	時間	日程	食事
3/19 (金)	シンガポール	AY098	09:30-14:30	フィンランド(札幌)へ、ヘルシンキへ、ロヴァニエミへ	AA
3/20 (土)	ヘルシンキ	専用バス		ヘルシンキ市内観光、フィンランドの歴史を学ぶ、フィンランドの自然を満喫する	AA
3/21 (日)	ヘルシンキ	AY411	07:30-09:15	フィンランド(札幌)へ、ロヴァニエミへ	AA
3/22 (月)	ロヴァニエミ	専用バス		ロヴァニエミ市内観光、フィンランドの歴史を学ぶ、フィンランドの自然を満喫する	AA

大人 ¥53,880 (Twin Sharing) 子供 ¥33,580 (Twin Sharing) ¥29,980 (Extra Bed)

詳しいお問い合わせは 産経旅行 SIN TEL:62226600 FAX:62241400

定期的なエアコンメンテで お部屋はいつもキレイ? シンガポールでは エアコンが年中フル稼働。 カビやダニから ご家族の健康を守ります。 ECO-WASHERで お戻りモスツキリ! TOTO.工事費込み\$198 98264234 程井沢メンテナンス&クリーニングサービス

シンガポール国際日本語教会 International Japanese Church of Singapore ■牧師 加藤 幸 ■住所: 7 Kay Poh Road ■Tel: 6465-6185 Fax: 6465-6471 ■礼拝(毎日曜日): 16:00~18:00 ■場所: Kay Poh Road Baptist Church E-mail: ijc@singapore.net.sg HOME PAGE: http://www.sankeitourist.com.sg 東京:03-3562-4001 大阪:06-6222-6091

中醫師 劉文鋒 (日本語でどうぞ) 美濃漢方 診療所 相談無料 アトピー・ぜんそく・慢性病 更年期障害・生活習慣病など 完全予約制 402 Orchard Road #04-16,17,18 Delfi Orchard Tel: 6738-0300 Fax: 6738-6976 HP: 9649-1986 10:00am~6:00pm 休診日: 月曜、祝日、第2・4日曜日



女性の心とからだ

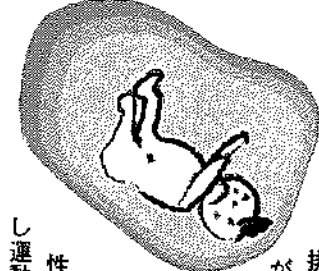
●不妊治療 (人工授精)

先月号でご紹介したクロミッドには、抗エストロゲン(卵胞ホルモン)の作用がありますから、長い間連用すると頸管粘液量が減少し、精子を子宮内に入りにくくさせることがあります。

また、頸管粘液中や膈内に運動精子がいるかどうかを調べる検査(Postcoital Test)の結果があまりよくない場合には、精子を直接子宮に送りこむ人工授精が勧められます。

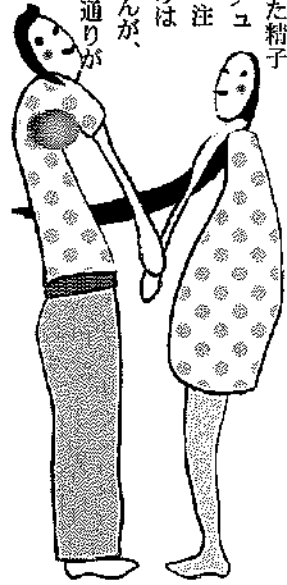
Postcoital Test: 性交後検査

排卵日ごろの頸管粘液が十分に分泌されている時期に夫婦関係をもつてから来院し、医師がスパイトや細い長い注射器のようなもので女性の頸管粘液を採取し運動精子がいるかどうかを調べる検査。



人工授精はこの産婦人科でもできます。タイミング法と同じように卵胞の大きさを超音波で測ります。卵胞が十分な大きさに達したら、hcg(ヒト絨毛性性腺刺激ホルモン)注射で排卵をおこします。その翌日あるいは翌々日あたりに来院し(医師からの指示があります)人工授精を行います。

来院の朝、男性はマスターベーションで精液を容器に採取し、それを1時間以内でできるだけ早い方がよい)に指示されたラボに提出し(運動率のいい精子を取り出す)してもらいます(精液を提出するのは奥さんでもかまわないので、ご主人が人工授精に立ち会う必要は特にありません)。その処理された精子を子宮内にチューブを使って注入します。痛みは殆どありませんが、時折子宮口の通りが



情報提供 Joy Clinic for Women

悪い場合、器具を使って通りをよくすることがあります。この時に痛みを感じることもあります。注入後20分ほど仰向けになって休みます。多少出血があるかと思えます。感染予防のために抗生物質を処方されることもあります。

タイミング法や人工授精を数回トライしても妊娠しない場合、子宮や卵管内を検査することも考えます。せっかく排卵しても、卵管が詰まっている場合は精子と受精することはできません。ですから、卵管の通りをチェックする卵管造影法または腹腔鏡で子宮内や卵管をチェックする検査(養腫や癒着等を取り除くことが可)をするのも1つの解決方法になります。腹腔鏡(ラパロスコピー)では、お腹(おへその辺りに1cmほどの穴を2つあるいは3つあけ、そこから腹腔鏡と鉗子を挿入し、テレビ画面に映し出された腹部内を見ながら手術をします。

通常、シンガポールでは半日、あるいは1日程度で退院できます(腹腔鏡の手術でも、内容と結果によっては数日入院になることもあります)。

今後の予定は、婦人病(筋腫、嚢腫、内臓症など)です。

お家がだんだん近くなる

01

新年明けましておめでとうございます。年頭に「帰国後の住まいをそろそろ」とお考えの方は、この区切りにふさわしい記事の連載を始めますので、どうぞご家族で一緒に夢を描くことに参加ください。

さて、帰国にあたっての最大の悩みは何と言ってもお子様の学校と住まいの準備ですね。特に住まいは手続きや作業が多岐で煩雑ですから何をどのように進めていったらよいのか途方に暮れるでしょう。住宅販売や不動産部門をグループに持つ企業では、系列の海外駐在員に対して帰国後の住まいづくりの支援体制があります。そして、その多くの経験を生かした一般向けのサービスもぜひご普及しているのをご存知でしょうか。今や「空港から新居に直行!」の夢も現実のこととなりました。海外に居ながらにして帰国前に新居の建設はもちろん、好適な建築物件や土地探し、増改築やリフォームなどの幅広いニーズにも対応してくれま

ケースも多いのが現実です。その点、海外では信頼のおける企業のようなシステムを賢く利用すれば国内より安心して上手に進めることができます。100軒の住まいづくりには100のドラマが生まれます。どうぞドラマになるのでしたら、人に見せたくならないように楽しく幸せなドラマにしたいものです。

そこでそんな夢を表現された方々向けに今回からシリーズで帰国に合わせて海外で進める「海外に居ながら考える日本の住まい」をお届けします。住まいは敷地と環境を活かして広く明るく、安全で快適なものでなくてはなりません。さらに「家族のさまざまな要望を正しく理解して、建物本体だけではなく設備や造作、家電製品、外構造園などぐくらしにかかわるトータルな提案をしてもらうために、どのような準備が必要で、どのように接して行なったら良いのかがお分かりいただけるでしょう。また、住まいづくりは住宅会社といかに良いパートナーシップを組めるかが鍵です。これらに関してどこにも無いノウハウを順序に沿って連載でご紹介していきます。住まいづくりが楽しいマイクドラマとなるために、どうかお見逃し無く!

海外にお住まいの皆様を、有利な10の特典でバックアップ

帰国後の住まいが気になる方に、お得な情報や資料をお届けするパナホームの住まいづくり応援制度「海外サポートシステムクラブ」。

海外サポートシステムクラブ

詳しくはホームページをご覧ください。
<http://www.panahome-kaigai.com>

パナホーム株式会社 海外営業センター
電話: +81-6-6834-1294
FAX: +81-6-6834-5408
E-mail: worldinfo@nj.panahome.co.jp

執筆者 保田 孝(やすだ たかし)
パナホーム 専属 住まいのアドバイザー
長年パナホームに勤務。住宅設計、インテリアデザイン、全国のモデルハウス設計を担当。専任インテリアコーディネーター育成の実績では業界第一。海外での住まいづくりセミナー講師や設計相談の経験も多い。現在アイプランニングを主宰し企業、学校、個人向けのセミナーや研修、コンサルティング、執筆などを行なっている。
著書 「インテリアカラー専科」(グラフィック社刊)

HBA

不動産のことなら

多数のアパート物件、オフィス、倉庫物件をそろえています

1月中にご成約の方、「とん吉」「ポッカカフェ」等にお礼のポッカグループバウチャー \$50 をプレゼント

※日本人で不動産事業の経験がある方の採用につきましては要原まで

日本人専用ホットライン 633 66 484

HBA Group Property Consultants Pte Ltd
122 Middle Road #05-07/08 Midlink Plaza (S) 189973
Tel: 6338 7222 Fax: 6338 3791

フレックスベリガン4

通称 通称 通称

ホームページ <http://www.nittsu-sin.com/removal/>

カイロプラクティックケアPTE LTD.

ドクター ロバート・ワサーマン
カイロプラクティック 医師免許 (アメリカ)
カイロプラクティック スポーツ 医師資格

20年以上の経験と実績があります
頭痛・腰痛・ぎっくり腰・神経痛・首、肩、背中の緊張
関節、膝などの痛み・テニス肘、ゴルフ肩、肘などスポーツによる障害など

19 Tanglin Road, #04-19 Tanglin Shopping Centre, (S)247909
Tel: 6738-9142 Fax: 6735-1873

ALBION
Beauty&Body Slimming Centre

プロモーション実施中!

- Soft Tattoo (眉毛など) をお試しの方に \$50 バウチャーをプレゼント!
- 初めてのお客様プロモーション
- Facialが \$35
- ホワイトニングトリートメントフェイシャル (\$95) 2名様 (お2人共初めての方) でご来店頂くと、お1人様 FREE!

304 Orchard Road, #03-46 Lucky Plaza, Singapore 238863 月~金 11:00 AM~8:30 PM
TEL: 6737-7660 / 6733-6896 FAX: 6282-4373 土日祝 11:00 AM~7:00 PM

英会話 ジオス 6734-7556

A Happy New Year! 2004年 新年特別プロモーション!!
◎絶対話せるようになるNEWコース登場!!
NEW I-Sprintコース

I-Sprintコースお申し込みの方全員にスペシャルボーナスプレゼント(30~60時間分)

400 Orchard Road #14-07 Orchard Towers (ヒルトンホテル斜め前)
website: www.geosing.com.sg
e-mail: gicsingapore@pacific.net.sg
受付時間: (月~金)10:00~21:00 (土)10:00~18:00

Hair Art シンデレラ
Happy New Year
January プロモーション

カット

- Hannaが 50% OFF
- Wave Peamが 20% OFF
- Color ハイライトが 15% OFF
- Relax ストレートが 40% OFF

SPECIAL CUTTING COURSE
★ カット + トリートメント (45% OFF) (50% OFF) 詳しくはスタッフまで

402 Orchard Rd. #03-16 Delfi Orchard Singapore 238876
ご予約は TEL: 6735-8022
アルソア化粧品取扱店
年中無休(チャイニーズニューイヤー22、23日は休みます)

ココヤシ Cocos nucifera

(東南アジア原産)






A お馴染みのココヤシ、南国の青空にびびたりです。B/繊維質の部分をとれてサルの顔のような果皮です。穴が3個ありますが2個は芽吹きの際の準備の穴だそうです。C/芽が出ています D/胚乳層が厚くなっています。これを絞ってココナッツミルクを作ります

ヤシといえばココナッツしか知らなかったのですが世界中に2000種類以上もヤシの仲間があると聞いて驚きました。

でも熱帯で一番殖しされているヤシといえはココヤシでしょう。

大きな葉が青々とした葉は美しいものです。5〜7mもある葉は一枚の葉と聞いてまだびっくり！こういう形の葉を羽状複葉といいますが、ココヤシの名はポルトガル語のサル(ヤシ)からつけられました。

海岸や海沿いに分布し、高さ15〜30mになります。海水に漂って辿り着いた土地で芽吹きます。種の中にあるジョーヌスはお母さんが持たせてくれたお弁当です。成熟すると胚乳層が厚くなりジョーヌスは少なくなります。

成長すると1年間に100個も実をつけるそうです。紀元前から人々に利用されてきました。

花からは蜂蜜、花序を切った出る樹液を飲用、煮詰めて砂糖を作ります。実からはココナッツミルクやココナッツオイル、果実の殻は活性炭、葉は屋根葺き用に又葉の軸はサテのクシに使われます。

シンガポール植物誌⑱

資料提供=長末美代子さん

逆バンジーで絶叫体験を

シンガポール川沿いの飲食店街クラーキーを歩くと、上空から絶叫が聞こえてくる。昨年11月にオープンした同国初の逆バンジー施設「Gマックス」は、時速200キロで、3人乗りのカプセルを60メートルの高さに打ち上げる。バンジーコードを巻き上げる2本の支柱の高さは35メートル。通常のバンジージャンプとは逆に、地表からスタートするため、カプセルに乗り込む際の恐怖感はないが、打ち上げ時の圧迫感と、その後の落下時の浮揚感という2重のスリルを味わえる。打ち上げ時にかかるG力(慣性力)は、宇宙飛行士がロケット打ち上げの際に感じるのと同じ6G。シンガポール政府はこれまで、危険性を理由にバンジージャンプを禁止していたが、最近の一連の規制緩和の流れに乗って、今回の営業開始



1人30シンガポールドル▲

■(時事通信シンガポール支局)

となつた。料金は1人当たり30シンガポールドル、営業時間は午前11時から午後10時半。

基礎知識

バナアツ諸島先住民の伝統儀式が原型になつたと言われるバンジージャンプは、1980年代後半からスリルを楽しむ施設として人気となり、その後逆バンジーや気球からのバンジーなどさまざまな形態が生まれた。Gマックスを運営するニュージラントのフロンティア・スポーツ社は、無事故の記録を誇っているが、世界各地では近年、死亡事故を含め多くの事故が発生しており、安全管理規則を強化する動きも見られる。

時事通信社のニュース・サービスJOIN21がさらにパワーアップ!!

ただ今、無料お試し購読サービス実施中!

JijiWeb

として生まれ変わりました。

月額 シンガポールを中心に世界のニュースを毎日2回(月~金)200Sドルで

ニュース・メール「時事速報」と会員制ウェブサイト「JIMWEB」をただ今、1ヵ月無料でお試しいただけます。詳細は下記まで。

時事通信社シンガポール支局 TEL6224-4212 FAX6224-0711 e-mail:jijisp@jiji.com.sg url:www.jiji.com.sg 10 Anson Rd #24-16A International Plaza Singapore 079903 Ms.Saito (西部)

だいすき ようちえん

先生紹介コーナー

細くても芯のしっかりしている ぼたん組 川上美穂子(先生)

トピカルなムード満点 すみれ組 前田佳帆里(先生)

素朴で自然を愛する れんげ組 津村樹理(先生)

1月行事

8日 始園式
9日 年中お餅つき
12日 お餅つき(準年・年少)
13日 年長お餅つき
15日 給食開始
16日 発育測定(年長)
19日 発育測定(年中)
20日 中国正月集会
21日 中国正月大晦日(休園)
22日 中国正月PH
23日 中国正月PH
26日 発育測定(準年・年少)
27日 父母会定例委員会
28日 1月見誕生会
29日 避難訓練

日本人幼稚園
251 West Coast Road Singapore 127390
TEL: 6779-3434 FAX: 6777-1830
Home Page Add.: http://web.singnet.com.sg/~jksin/
E-Mail: jksin@mbox4.singnet.com.sg

眼鏡からウロコ

学校での授業と視力

健康診断と視力: 以前は視力値で表示、現在はA.B.C.Dの4段階表示。

評価	視力	その後の措置等
A	1.0以上	処置の必要なし
B	0.7以上	要再検査、再度B以下の場合は要再受診
C	0.3以上	専門医の受診を勧められ、その指示に従うように指導
D	0.3未満	専門医の受診を勧められ、その指示に従うように指導

黒板の文字を見るために必要な視力は学年と席の位置に左右されます。視力が0.7に満たない場合は、メガネを掛けるか先生にお願いして席を前に移していただくなどの対応が必要となります。また、席が前列であっても視力が両眼視力0.3未満の場合はさらに特別の配慮が必要とされています。

実際には、小学校では黒板の文字も大きく、0.7の視力があればよいのですが、中学校、高校と学年が進むにつれて、必要とされる視力が高くなります。

黒板の文字の大きさ、席の位置、雨や曇りの日などの天候など様々な要因がかかわりますので、授業に支障がでるようであれば、メガネやコンタクトレンズで正確に「見える」ようにすることが必要でしょう。(徳)

パリミキ

目のことだから日本語で相談したい。

高島屋・安部

リャンコート店(3F)
(館野・井上)
TEL: 6338-0636

タカシマヤ店(4F)
(松浦・安部)
TEL: 6737-5990

日本に比べ 当社比 格安で お求めになれます。

日本をはじめ 各国のバリ ミキでアフターサービス が受けられます。

ミュージアム情報

Museum 情報 【開館時間】 月 1300~1900 火~日 900~1900(金曜のみ2100まで) 美術館のみ 月~日 1000~1900(金曜のみ2100まで) 【日本語ガイド】 無料 火~金曜日(祝日を除く) 10:30~

《Singapore History Museum Riverside point》
30 Merchant Road #03-09/17 Riverside point TEL 6332-3659
シンガポールのもっとも有望な若手映画製作者 “ロイストン・タン” による博物館オリジナル短編映画 「The Old Man and the River」。シンガポール川の歴史を初老の道徳論者夫婦の目を通して見つめます。

《Singapore Art Museum》 71 Bras Basah Road TEL 6332-3222
デザインとインダストリー。自然環境保護が重要な概念である Sweden ならではの機能、外観、素材を楽しんでください。Swedish デザイナーたちによるおしゃれなファニーニチャーは必見。
Sweden made design 4 stories 20 Nov - 29 Feb. 04

《Asian Civilisations Museum I》 39 Armenian St. TEL 6332-3015
ペラナカンフォトグラフの展示が始まります。11月から次々と展示が増え、充実してきた当館へぜひお越しください。

《Asian Civilisations Museum II》 1 Empress Place TEL 6332-7798
多民族国家のシンガポールを語る時、はずすことのできないアジアの宗教と文化。当館は見所いっぱいなので、何回足を運んでも飽きることはありません。気軽にアジアを知りたい方にお勧めのスポットです。

* 新年の日本語ガイドは1月6日からスタートです。



日 本人会 ~1月の行事予定
* 1日(木) New Year Day
* 5日(月) 2004年新年賀詞交換会
* 10日(土) JASリサイクルバザー、餅つき大会
* 16日(金) 第6回「朗読と語り」発表会
* 17日(土) 第2回喘息教室
* 22日、23日(木~金) Chinese New Year Day
* 31日(土) チンゲイパレード2004

お知らせ

朗読と語り同好会
日本人会において、第6回の発表会を行います。入場無料ですので、お友だち等お誘いのうえ是非おこしください。

日時: 1月16日(金) 10時~12時(9時50分開場)
場所: 日本人会3F オーディトリウム

- プログラム
- ・友だちの結婚 つかこうへい 作
 - ・「怪談」葬られた秘密 ラフカディオ・ハーン 作
 - ・「深呼吸の必要」からあのとときかもしれない 長田弘 作
 - ・朱雀門 鈴木静一 作
 - ・猫の手 赤川次郎 作
 - その他

The Japanese Association, Singapore
120 Adam Road Singapore 289899
TEL: 6468-0066 FAX: 6469-6958



お知らせ



横浜システムムーバー
24 Peck Seah Street
#07-10 Nehsons Building
TEL: 6224-3745
FAX: 6227-9760

手 間をみずけず手にかけてこの時期、日本へのご帰国や、引っ越しを考えている方も多いため、横浜システムムーバーは面倒な引っ越しを強力にサポートしてくれます。引っ越しをする際、早く、安全で確実に届くことが基本です。同社ではこの「迅速・安全・確実」の3つの柱はもちろん、お客様の時間をなくすサービスにも心がけています。スタッフの一人ひとりが自分の家の引っ越しをするような慎重さで丁寧に対応。輸送スケジュールなど細部まで納得がいくまで説明します。また、ピアノやオーディオ機器など大切にしたいけれどもとても大きくて運びづらいものについても気軽に相談を。安全に輸送できるようなノウハウを提示し、確実に運びます。また、通関や各種手続きなどの作業もおまかせ。欧米諸国の専門会社との提携による経験を活かし、お客様のニーズに誠実に応えます。

お知らせ



レストラン・サントリー

80 Middle Road
Inter-Continental Hotel
TEL: 6431-1064
FAX: 6431-1139
営業時間: 12:00~L/O14:15
18:00~L/O22:15

レ ディース会席「雅」レストラン・サントリーの女性専用レディース会席「雅」が人気です。うれしい月替わりの内容で、お一人様\$38++。1月のメニューは先付、鯛かばらのお椀、サラダを巻いた薄切り牛肉を胡麻ポン酢でさっぱりといただくお造り、松笠に見立てたわい真蒸(しんじょう)をはじめとして蛤や鶏肉などを使った贅沢な八寸、かぼちゃの茶巾蒸し、メカジキの変わり南蛮揚げをアボガドアイツプでいただく揚げ物、イクラトツピングの豪華な海鮮混ぜご飯、デザートは紅白のぎゅーひを用いた花びら餅など。彩りも美しく華やかなメニューで女性同士の新年会や集まりに、会話も弾みます。今月は4日より(1~3日までは正月特別メニューのためお休みにります)日曜を除く毎日オーダーできます。レストラン・サントリーへのお電話は、ダイレクトライン6431-1064をご利用ください。

お知らせ



The Regent
1 Cascaden Road, Singapore 249715
www.regenthotels.com
The Bar
TEL: 6739-3090
20:30~(月~木)、21:00~(金・土)、日曜日定休

リ ージェントホテルのThe Bar

リージェントホテル2階のThe Bar。お酒と軽食の楽しめる、大じんまりしたサイズが落ちてく、大人の雰囲気のお店です。ボトルキープがOKでサントリー山崎も用意されています。現在、シカゴ出身のTeocola Rogersが来星中です。ジャズ、ブルース、ゴスペルのレパートリーで楽しませてくれます。1995年9月にオープンしたレトロな雰囲気、シカゴ最大のジャズバー、Green Dolphinでの演奏経験があり、アメリカ、スイス、フランス、イタリアなど各地でその才能は認められています。(http://www.tecorogers.com/) バレンタインなど随時プロモーションが企画されているとのこと。スケジュールをご確認の上お出かけください。

とくともく情報

レ ンズ越しに魂を世界各地で活動する写真家、岡本達幸氏のフォトエッセイ『THE BLACK BEAT』をパーティ読者1名様にプレゼントいたします。この本は、岡本氏がニューヨーク、キューバ、ジャマイカ、ブラジルを歩き、感じたままを写真にした作品集です。また、岡本氏は4月8~12日にサンテックシティで開催するArt Singaporeに出品予定。レンズ越しに伝わるソウルを感じてみては。



申し込み先
「パーティ Black Beat」係
66A Tras Street Singapore
079005
FAX: 6225-2909

とくともく情報

蕎 麦の知識はこの1冊
手打ち蕎麦「新ばし」より「SOBA SO GOOD」本プレゼント!
パラゴン地下1階にある新ばし(手打ち蕎麦・甘味)は自家製粉・自家製麺の香り高いそばで有名です。この度、お蕎麦メニューをお召し上がりのお客様に、蕎麦について書いた本『SOBA SO GOOD』を先着50名様にプレゼントいたします。パーティカードをご提示ください。そば達人・柴崎好範氏の入魂の一冊です。蕎麦に関する情報や、蕎麦を使った料理のレシピなど盛りだくさん。きっと重宝するはずですよ。



SHIMBASHI SOBA
新ばし 手打ち蕎麦・甘味
290 Orchard Road.
#B1-41 Paragon Extension
Tel: 6735-9882
11:30-22:00 (L/O 21:30)
**日正月: 21日14:30まで営業
22日休み



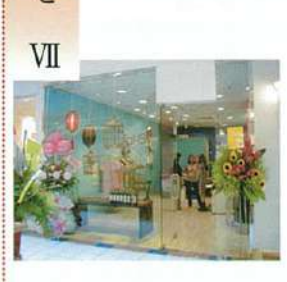
お知らせ



シンガポール日本語補習授業校
95 Clementi Rd, Singapore 129782
singjss@pacific.net.sg
TEL: 6777-5560 FAX: 6775-3032 (24時間可)

日 本語補習授業校では、多様な文化的背景を持った子どもたちが、その各々の目的に応じた日本語力を維持、向上するためのサポートを行っています。「聞く、話す、読む、書く」の4つの基本能力をつけるための教育を行うと同時に社会科やさまざまな行事学習を通して日本文化への理解も深めます。現在、2004年度の新小学1年生を募集しています。対象者は日本国籍を持ち、国際校・現地校に学ぶ新1年生の国語科3クラス(1997年4月2日~1998年4月1日生まれ)。願書受付は2月2~18日必着。入学願書は、補習校オフィス、日本人小中学校、日本人会、日本大使館領事部で入手できます。他学年の国語科、日本語科、新小学2年生~新小学3年生も随時受け付けています(欠員のあるクラスのみ)。詳細は補習校ホームページをご覧ください。オフィスアワーは水~金曜日10:00~16:00、土曜日11:00~17:00。ただし1月6日までは冬季休業になります。

お知らせ



ROUGE ルージュ
#01-14 Forum The Shopping Mall
営業時間 11:00~20:00

モ ダンなチャイナドレスのお店がオープン。ヒルトンホテル横のフォーラム1Fに、キュートなチャイナドレスのお店がオープンしました。スーツ生地など、伝統的なチャイナドレスでは使わない生地を使用した新感覚の楽しくモダンなチャイナドレスを販売。遊び心いっぱいのアイテムがそろっています。北京での本格的な仕立てにもかかわらず、値段も\$200代からと非常にリーズナブルです。各アイテムには「ミレンダ」、「ニコール」といった人の名前が付いていて、もっとチャイナドレスに親しみを持ってもらいたいというデザイナーの愛着が伝わってきます。デザイナーはアリソン、販売員はミッシェルとクリスティ。3人の女性が始めた新しいお店です。気軽に入ってもらえるお店を目指しています。人とは違ったパーティドレスをお探しの方は、ぜひ足を運んでみてください。

とくともく情報



園 服2着プレゼント
イーストコーストの緑豊かな環境の幼稚園、コロンパス。子どもたちはいつものびのびと遊んでいます。芝生に囲まれた大きなプレイグラウンド、通気をよくし、いつも清潔な教室が当園の自慢です。現在、『パーティ』カードを持参すると、もれなく入園時に園服を2着プレゼントしてくれるキャンペーンを続けていますのでお見逃しなく。
Columbus Child Care & Development Centre
TEL: 6444-4170
FAX: 6442-1939
440A Upper East Coast Rd. Singapore 466497





2004年1月パーティカード特典

- ・コロンプス Tel: 6444-4170 440A Upper East Coast Rd. 画説2冊プレゼント
・マッサージオセンティック Tel: 6224-0288 252-A South Bridge Rd. 20%割引(月~金)
・スーパーメディアInternational Plaza Tel: 6477-7039 10 Anson Rd. #30-07 入学金半額(\$100~\$50)
・柳 The Willow Tree Total Beauty & Wellness Tel: 6776-0673 Bk35 #01-167 Dover Rd. Aセット \$75~\$60 Bセット \$100~\$50 Cセット \$80~\$60 ABC全てお済の方、+1セットで\$180 アラカルト10%割引
・アルビオン Tel: 6737-7660 304 Orchard Rd. #03-46 Lucky Plaza 初めてフェイシャルをお試しの方、ホワイトスキングアダプティアルセットプレゼント。
・新ばし 手打ち蕎麦・甘味 Tel: 6735-9882 290 Orchard Rd. #B1-41 Paragon Extension お蕎麦メニューをお試し上がりの方、本を1冊プレゼント。(先着50名様)
・ザ・ランドリー・プティック Tel: 6734-6188 306 River Valley Rd. お持ち込みの方、15%引き (1月末日まで)

- ・ボンゴウ Tel: 6732-5234 60 Robertson Quay #01-01 The Quayside 10%割引(セール中の本、CDは対象外)
・寿レストラン リヤンコート Tel: 6883-0525, ジュロン Tel: 6261-2272 カード1枚につき1杯ソフトドリンクorグラスビア1杯無料
・スプリング・スパ Tel: 6533-6288 #B1-01/04 Apollo Centre 2 Havelock Rd. 各種サービスを受けると基本使用料を含む全額が30%割引
・レストランサントリー Tel: 6431-1064 80 Middle Road Intercontinental Hotel 10%割引
・南露亭 Tel: 6733-5666 Far East Plaza #05-132 デザートサービス
・トンロックレストラン Tel: 6336-6022 177 River Valley Rd. Liang Court #04-07/09 ランチで\$20お食事の方、カード1枚で1つマンゴプリンをプレゼント

パーティ

唯一の無料宅配月刊誌 おかげさまで11年目



会員番号をご記入ください。パーティが入っていました封筒の宛名シールに記載されています。

PARTI Pte., Ltd. FAX: 6225-2909 66A Tras Street Singapore 079005

【無料送付申請書】

パーティは広告主様や紀伊國屋書店の店頭でも無料配布しております。下記申請書の手続き終了後、直近の発行号に「パーティカード」を同封します。ご提示いただくと本誌掲載の各種割引やサービスが受けられます。

まだ登録されていない方はお急ぎください。郵送またはFAXで受け付けます。

Form with fields for name, address, contact info, and preferences. Includes checkboxes for '必要ない' and '必要ない'.

【住所変更・送付停止届け】

Form for address change and delivery stop notice with fields for name, address, and old address.

【ご意見・ご感想をご記入ください】

Large text area for providing feedback or comments.

※バックナンバーは、ご請求時に1ドル(1冊)分の切手をお送りください。日本向郵送は、年間4,000円で承っております。



シンガポール マラソン 2003

12月7日 セントーサ島で行われるものや軍隊主催のものなど、シンガポールでは年間を通してマラソン大会が行われます。その中で最大規模のものは、12月7日に行われた「シンガポールマラソン」です。世界各国のトップランナーを招待して、早朝にスタートしました。

コースはナショナルスタジアムをスタートしてイーストコーストでヒターン、マリナーズテイルまで行って、シンガポールクリケットクラブのゴールまで駆け抜けるフルマラソンがメイン。その他、ハーフマラソンと10キロマラソンも設定されています。フルマラソン一般男子の部で優勝したのはケニアのジョン選手。2時間19分で完走しました。上位3位までをケニア人が独占しました。また、奇抜なファッションで走るコンテストには、ウサギやビエロの格好をする人など様々。応援する人も楽しい時間を過ごしました。 (編)

今年の中国正月は1月22、23日。各地でライオンダンスが出るなど、日本の正月とは違った趣があります。この日、日本のお年玉にあたる「アンパオ」を配る習慣があります。アンパオは中国では縁起がよいとされる赤色の袋です。JALでは毎年、中国正月のフライドでアンパオを配っています。このサービスは2000年から始まり今年で5回目です。今年は1月22日の712便(シンガポール発8時20分、成田行き)で実働デザイナーはJALオリジナルで、このフライドでしか手に入らないレアアイテムです。毎年、干支を使ったデザインが好評です。また、当日の客室乗務員3名がチャイナドレスで機内サービスを、チャンギ空港でも、別の客室乗務員3名が記念写真撮影やキャンペーンの配布サービスを行います。 (編)

シンガポール最大のストリートパレード。今年はオーチャード周辺をパレードします。1973年に当時のリークアンユー首相が提唱し、その年の2月に第1回のパレードを実施しました。チンゲイとは、飾り付けた舞台という意味ですが、仮装するという意味でも用いれます。ドラゴンダンスやライオンダンス、アクロバット演技、各民族の舞踊などを披露します。夜に行われるので派手に装飾し、ライトでびかびかした山車も出て、大いに盛り上がりがあります。毎年、パレードを一目見ようと、数万人が道道を埋め尽くします。年を追うごとに海外からの参加も増えました。近隣諸国をはじめ、アメリカやロシア、セイシェルなどの団体がパレードに華を添えています。日本の各団体も日本人会を中心に活動している踊りや太鼓、民俗芸能などを披露します。 (編)

FRANCE

LE CREUSET

使い勝手が良いだけでなく、デザインがシンプルで色合いが美しく、お鍋をそのままテーブルに置いてもオシャレ。世界50カ国以上の家庭やレストランで愛されています。

www.lecreuset.com Psalm Active Pte Ltd TEL: +65-6235-5998 FAX: +65-6235-5116 取扱店: CK Tang, Takashimaya



△ココットオーバル25cm/オレンジ/3300cc/250×145mm

「クルーゼ」はフランス語で「土鍋(るつぽ)」を意味します。物ホロー鍋の名産地として知られています。このクルーゼはそのそばサンタンカン郊外に本社と工場を構え、物ホローウェアでは今や世界でナンバーワンシェアを誇ります。材料は、ローマ時代より変わらぬ高品位のものを使って製造に際しては、伝統的な技法を貫くだけでなく、機械化も取り入れています。品質にとって決定的な意味を持つ研磨・検査・補修など重要な工程は、今もなお熟練の職人達の手によって行われます。インダストリアルとマニユフアクトリー(手仕事の理想的な融合。人の方が優れた結果が出るのであれば、そちらを選ぶ。20世紀の人と機械のせめぎ合いのひとつの理想的な姿が見て取れます。 (Re)

チンゲイパレード



この逸品

